



judimendi

n° 80. zk. junio • ekaina 2021

AUZOAN SORTU, ERAIKI, ERAGIN ETA EGIN



CREA, CONSTRUYE, IMPULSA Y HAZ EN EL BARRIO



DEITU 945 28 41 96 TELEFONO ZENBAKIRA
INFORMAZIOA JASOTZEKO
HEGOALDE EUSKALTEGIA
JOSE LEJARRETA 9 BEHEA -GASTEIZ-

- IKASTARO ARRUNTAK A1, A2, B1, B2 eta C1
- IKASTARO BEREZIAK, AZTERKETA OFIZIALAK PRESTATZEKO B2 eta C1

ORDUTEGI ALDETIK ESKAINTZA ZABALA
-WEBORRIA: www.hegoalde-euskaltegia.eus
-BLOGA: <http://hegoaldeuskaltegia.wordpress.com>

Gure Txoko Taberna

945 04 22 96
Se aceptan reservas para cenar

C/ ERREKATXIKI 3
Antiguo BILIBIO

2 PANTALLAS GIGANTES	2 FUTBOLINES	DESAYUNOS Y TORTILLAS VARIADAS	HAMBURGUESAS Y BOCADILLOS

LATA EMATEN

DANDO LA LATA

c/ Santa Lucia, 8 B
Latak • Bokatikak • Ogitartekoak...
eta asko gehiago...

LONDON CAFE

Juan II, nº 6 - Tel. 945 120 354 / Vitoria-Gasteiz
contacto@londoncafe.es / www.londoncafe.es

Bar la Taska

C/ Sáez de Quejana, 2
Telf. 945 060 563 • Vitoria-Gasteiz

LAGRANGE

Errekatziki, 8

CAFE BAR EDURTZA

Jai Zoriontsuak!

Abierto desde
las 6:00 AM

Polvorín Viejo, 11
945 28 26 41

CON PANDEMIA Y SIN PANDEMIA

Parece que vemos luz al final del túnel. Parece que la vacunación va a permitirnos recuperar nuestra vida cotidiana que dejamos aparcada en un lejano cercano mes de marzo del 2020, incluidas nuestras fiestas. Quienes dicen que la ciudadanía no se ha comportado mienten. Quienes dicen que la hostelería, la juventud, nuestro@s hij@s adolescentes, nuestro@s peques, nuestro@s vecin@s han sido desobedientes no dicen la verdad. La carga de la prueba siempre sobre l@s mism@s, mientras que gerifaltes amig@s se saltan el turno de vacunación.

Gestionar una pandemia es realmente complicado para cualquier gobierno, es verdad. Tal vez ha sobrado prepotencia, tal vez nos han mareado demasiado. Tal vez intereses privados se han puesto por delante de lo público. La política comunicativa ha sido un desastre. Nuestro modelo de residencias de mayores ha sido un matadero. Nuestro buque insignia no ha ido a pique por el sacrificio de sus trabajadores/as, desde médic@s y enfermer@s hasta limpiadores/as. El tiempo nos permitirá a tod@s analizar lo sucedido con más objetividad, pero hay mucho que cambiar.

También hay que cambiar las leyes cada vez más restrictivas –también antes de la pandemia– que afectan a los derechos básico de la ciudadanía: reunión, expresión, manifestación.... Al poder, con nombres y apellidos, le encanta limitarlos. Las Asociaciones de Vecin@s tenemos también un papel que jugar en la defensa de los derechos universales de nuestro@s vecin@s, de nuestros barrios.

PANDEMIAREKIN ETA PANDEMIARIK GABE

Antza, pandemiaren amaieraren aztarnak ikusten ari gara. Badirudi txertaketak lagunduko digula berreskuratzen 2020ko martxoan alboratuta utzi genituen ohiko bizitza eta ohiturak gure jaiak barne. Biztanleria gaizki portatu dela esaten dutenak gezurretan daude. Ostalaritzak, gazteriak, nerabeek, txikiek kasurik ez dutela egin esaten dutenak ere bai. Beti bezala gobernuak erruduntzat hartu gobernatzen duen herria. Bitartean euren lagunak txertaketaren txanden gainetik pasatuz. Eskandalagarria.

Pandemia bat kudeatzea korapilatsua da benetan, zaila oso, edozein gobernurentzako, egia da. Agian egoskorkeri gehiegi egon da, agian gehiegi zorabiatu gaituzte. Agian interes pribatuak, askotan bezala, interes publikoaren gainetik jarri dira. Gizartearekiko komunikazio politika nahaste hutsa izan da. Darabilgun zaharrentzako egoitza eredua hiltzei bihurtu da. Gure Osakidetza zerbitzua ez da pikutara joan bertako langileen konpromisoarengatik, mediku eta erizainengatik hasita azken garbitzailearenganaino. Denborak lagunduko digu guztioi gertatutako guztiak aztertzeko patxadaz, baina begi bistan da gauza asko aldatu beharra dagoela.

Gero eta atzerakoiagoak diren legeak eta arauak –pandemiaren baino lehenago ere ezarri zirenak– baztertu behar dira, biztanleriaren oinarritzko eskubideen aurka doazelako: biltzeko, elkartzeko, manifestatzeko, adierazteko eskubideen aurkako guztiak zaramara botatzeko. Botereak gustukoa du askatasunak mugatzea. Gai hauetan ere, Auzo Elkarteak daukagu jokatzeko papera, gure bizilagunengatik, gure auzoarengatik, Judimendiarengatik.

Publicación de la Comisión de Cultura de la Asociación de Vecinos Judimendikoak. Judimendikoak Auzo Elkartearen Kultura Batzordeak argitaratzen duen aldizkaria. Dohakoa / Gratuita.

Derrigorrezkoa da eskutitz guztietan egilearen izen-abizenak, helbidea, telefonoa eta NANaren zenbakia agertzea. Auzo Elkarteak ez ditu bere gaiz hartzen aldizkarian agertzen diren pertsona edo talde ezberdinen iritzirik.

Es imprescindible consignar en todas las cartas y colaboraciones el nombre y los apellidos del autor/a, su dirección, su teléfono y el número del DNI. La Asociación de vecinos no asume de ninguna manera como propias las diferentes opiniones que aparecen en dichos artículos.

Cola y Goiti, 5 - 7 / 01003 Vitoria-Gasteiz Publizitatea: 688 74 17 54

- 4** Hagamos barrio/Egin dezagun auzoa
Batuta
Judimendi Salud
- 8** Auzoak Mintzo:
¿Cual es la situacion del barrio?
- 10** Auzoa: Crónica y noticiacs del barrio.
- 12** Hoteleros de Judimendi.
- 14** Colombia Bachué
Nos estan masacrando.
- 16** Individualismo.
Articulo de Ediren
- 17** 2021ko jaiak
Programa
Momotxorroak
Concurso de pañuelos
- 22** Gogoan
Bares con historia.
- 26** Estudio
Sociourbanistico
- 27** Egiaren eginez aurgaezpena
- 28** BEI (A.M.P.A Ganivet)
- 29** La Juventud olvidada en la pandemia
- 30** Korrika AEK
- 31** Gazteen egoera
- 32** Gazte Asanblada
- 33** Sumendi Espazioa
- 34** 31 años en LA LONJA







zabaltegi

Desayunos, pintxos, raciones de fritos, tortillas por encargo, celebraciones de cumpleaños, ...

www.zabaltegi.org

bar del parque de judimendi
Tel. : 945 25 18 40

BATUTA ELKARTASUN SAREA SORTU DA

Urte gogorra izan da bizi izan dugun azken hau, begirada altxatzen dugunean etorkizuna gogorra(goa) ere izango delaren dudarik ez daukagu. Baina denbora guzti honetan hainbat gauza ere ikasi izan ditugu, hala nola, ezin garela bakarrik salbatu. Hari horretatik tiraka, auzokide batzuk hilabeteak daramatzagu gure artean eta baita beste auzokideekin ere hitz egiten, eta ondorio argi batera heldu gara: Bizitzen ari garen problematikak hamaika modu ezberdinetan plazaratzen bazaizkigu ere, soilik BATUTA baldin bagaude aurre egin ahalko diegu.

Horregatik, azkeneko hilabeteetan auzoko eragile eta auzokide anitzekin elkartu gara auzoaren problematikei eta egoerari buruzko hausnarketak egiteko. Elkarrietzeta hauetan hainbat izan dira azaldutako gaiak; **Etxebizitza** (alokairuen prezioa, etxe hutsak, etxe zaharkituak, etb.), **Betiko komertzioaren itxiera egoera** (eta honbek komunitatean eta kaleko bizian duen eragina), **Zaintza** (bakardadea, beharrak kubritzeko ezintasunak, errekonozimentu sozial eta ekonomikoaren falta, etab.) eta **Kulturartekotasuna** (auzokideen arteko ezgautza eza)

Egoera hau kontuan izanik, Batuta, Judimendiko elkartasun sarea martxan jarri dugu. Halaber, afera horiei erantzuteko 3 dira landuko ditugun **oinarriak**: elkartasuna (auzoan sortutako problematikak jaso eta di-

tugun baliabide ezberdinak baliatuz guztion artean erantzun bat bilatu), komunitatea (*ekintzen bidez sarea jostea, auzokideen arteko harreman naturalak sortuz*) eta salaketa (*auzoaren eta auzokideen egoeren inguruko kanpainak burutzea*).

Hiru hanka hauek dira sortu berri den sare honen sustraiak, eta parte hartzeko aukera anitzak izango dira: hilabetero ospatzen den auzo asanbladan, 2 astean behin batzen diren lan-talde espezifikoeetan, talde motorean, online harremana edukitzen, edota besterik gabe zure ingurukoen egoerataz kezkatzen.

Era honetan, auzotik, alegia, gure errealitate hurbilenetik abiatuz, elkartasunerako espazioak eraikitzen joateko helburua dugu. Izan ere elkartasuna, egunez egun eta benetan egiten denean, umiltasunaren ariketa ere bada; besteengan, zure burua antzematen irakasten dizuna, hain zuzen.

Ondoko bizilagunaren arazoak gure egin, horrela bizilagun baino auzokide bilakatuz. Bizitokian egon daitezkeen behar eta errealitate ezberdinak barneratu, horrela auzoa eta komunitatea sortuz. Gure buruetan egon daitezkeen kezka eta zalantzak konpartituz, horrela elkarrekin erantzunak topatuz.

Begi bat mikroskopioan eta bestea teleskopioan eduki nahi dugu. Normalean begiratzen ez dena baina begiratzea merezi duena ikusteko gai



**Judimendiko Elkartasun
Sarea josi dezagun!**

**¡Tejamos la Red
de Solidaridad de
Judimendi!**

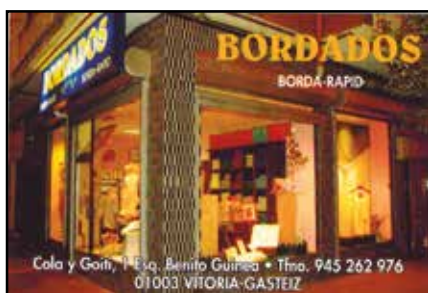
**Tissons le réseau de
solidarité à Judimendi!**

**نماضت قكبش اعم قلخل
يدنم ثدوخ عم**

izatea, hau da auzokide anonimoen gauza txikietan arreta jarri. Eta, aldi berean, arazo estrukturaleri begiratzeko gai izatea ere. Eduardo Galea-nok zioen moduan, guztion etxea izango den auzoa eraiki nahi dugu, eta ez apur batzuen etxea eta gehien-goaren infernua.

Honela izanik, auzokide guztioi proiektu berri honetan nahi duzuen alea jartzeko gonbidapena egiten dizuegu. Aurretik aipatutako parte hartze anitzetan edo sentitzen duzuen beste edozein modutan.

Elkar ezagutu gaitezen gure auzoko kaleetan, eragile anitzetan, komertzioetan, gorajudimendi@riseup.net emailaren bitartez edota @BatutaSarea Twitter sarean.





HA NACIDO LA RED DE SOLIDARIDAD BATUTA

No cabe duda de que este último año que hemos vivido ha sido duro, también sabemos que cuando levantamos la cabeza y miramos al futuro que se avecina, va a ser duro (más si cabe). Pero durante todo este tiempo, también hemos tenido tiempo para aprender ciertas cosas, entre ellas que ninguna persona se salva sola. Haciendo valer este último aprendizaje, algunxs vecinxs llevamos meses hablando entre nosotrxs y también con otrxs vecinxs, y hemos llegado a la conclusión de que aunque las problemáticas que estamos viviendo se nos planteen de diferentes maneras, sólo si estamos unidxs podremos hacerles frente.

Es por ello, que durante los últimos meses nos hemos reunido con diferentes agentes y vecinas del barrio, con la intención de realizar un diagnóstico y reflexión sobre la situación del barrio. Han sido muchos los temas que han salido en dichas conversaciones, a destacar el problema de **la vivienda** (el precio de los alquileres, pisos vacíos, casas envejecidas...), **el cierre del comercio local** (las posibles consecuencias que estos cierres pueden tener en la comunidad y en nuestra vida diaria), los **cuidados** (la soledad, problemas para cubrir las necesidades, la falta de reconocimiento social y económica,...) y **la interculturalidad** (falta de conocimien-

to entre las vecinxs).

Teniendo en cuenta esta situación, se ha puesto en marcha Batuta, la red de solidaridad de Judimendi. Partiendo de las diferentes problemáticas la iniciativa se sustentará en tres bases: solidaridad (recibir los diferentes problemas que puedan surgir en el barrio y dar una respuesta colectiva partiendo de los diferentes recursos que tenemos), comunidad (coser la red mediante diferentes acciones, creando relaciones naturales entre las vecinxs) y la denuncia (campañas de denuncia de la situación del barrio y sus vecinxs).

Estas son las tres patas, las raíces de esta red recién creada pero con múltiples posibilidades de participación: en las asambleas de barrio que celebraremos cada mes, en los grupos de trabajo específicos, en el grupo motor, manteniendo contacto online o simplemente preocupándonos por la situación de las personas que formamos nuestra comunidad.

Esa es la filosofía que queremos impulsar. Ir construyendo espacios de solidaridad desde el barrio, es decir, de nuestra realidad más cercana. Porque el ejercicio de la solidaridad, cuando se practica de verdad, se hace en el día a día, es también un ejercicio de humildad que nos enseña a reconocernos en los demás.

La apuesta que hacemos es clara. Hacer nuestros los problemas de las

personas que viven al lado, convirtiéndonos así en vecinos y vecinas. Interiorizar las diferentes necesidades y realidades que pueden existir en nuestro lugar de residencia, creando así barrio y comunidad. Compartiendo las inquietudes y dudas que podamos tener, buscando y encontrando así respuestas colectivas.

Queremos tener un ojo en el microscopio y otro en el telescopio. Ser capaces de ver lo que normalmente no se mira pero que merece la pena ser mirado, esto es, centrarse en las pequeñas cosas de lxs vecinxs anónimos. Y, al mismo tiempo, también ser capaces de mirar los problemas estructurales. Como decía Eduardo Galeano, queremos construir un barrio que sea la casa de todos y todas, y no la casa de unos pocos y el infierno de la mayoría.

Dicho esto, os animamos a todxs lxs vecinxs a que pongais vuestro granito de solidaridad en este nuevo proyecto. Para ello os animamos a participar en los diferentes formatos que hemos mencionado anteriormente o de la manera que más lo sintais.

Conozcámonos en las calles de nuestro barrio, en nuestros diferentes colectivos, en los comercios, mediante el email gorajudimendi@riseup.net o @BatutaSarea en Twitter.

Bar **Asunción** Taberna

Judimendi, 12 -B
Teléfono: 945 28 78 51

Para Pikar y Bokatear

MUNAIN
Floristas

SERVICIO A DOMICILIO

Realice sus pedidos cómodamente por teléfono

Santiago, 2 945 26 34 20
Abendaño, 54 945 22 00 96
VITORIA-GASTEIZ



UNA NUEVA MIRADA AL BARRIO DE JUDIMENDI

La Red de Judimendi Salud de nuevo nos acercamos para saludaros de nuevo desde la oportunidad que nos brinda esta Revista. Ya sabéis que somos un grupo en el que colaboramos varios agentes del barrio (Parroquia de San Juan y Sata Lucia, Ambulatorio de Olaguibel, Centros Socioculturales de Mayores de Judimendi y Los Herrán, Cáritas, Centro Cívico, Servicios Sociales de base y Ediren) en este proyecto que nos apasiona.

En abril, nuestro paseo saludable de todos los martes, ha cumplido 3 años. No lo hemos podido celebrar como se merece, pero todo llegará.

Nos sirve para cuidar y cuidarnos. Nos gusta. Es fácil participar y disfrutar paseando ¿Qué más le podemos pedir? Es saludable, tanto física como emocionalmente. Compartimos con los demás tiempo, conversación, y cuando se puede cultura, bailes, informaciones de interés...

Pero vemos que en el barrio hay otras necesidades que nos hacen fijar la mirada en nuevas iniciativas y nos hemos puesto a ello. Queremos abordar temas como son la Soledad no deseada, los miedos, el duelo, la amigabilidad en el barrio. Hacer lo que esté en nuestra mano por mejorar nuestro bienestar y nuestras relaciones, conocer nuevos espacios, gente y actividades. Puede ser que por la pandemia, la pérdida de algún ser cercano o, simplemente, el ir cumpliendo años, nos haya dejado más bajos de ánimo, sin apenas salir a la calle, ni contar con nadie de confianza para poder compartir como nos sentimos.

Desde este grupo, contando con especialistas, según el tema a tratar, queremos iniciar nuevas actividades como cafés tertulia, charlas, conciertos, un recorrido seguro por el barrio con la colaboración de los comercios, nuevos paseos tutelados... Contamos para ello con espacios seguros, ahora por Covid, y después por accesibilidad segura.

Comenzó a primeros de mayo un nuevo paseo todos los miércoles a las 11:30 desde el CSCM de Judimendi, en la calle Cola y Goiti. Os invitamos a participar.

También hemos celebrado el 27 de mayo un concierto de



Lobo y Carmine, en la parroquia de San Juan, organizado por el CSCM de Los Herrán.

Además de una charla en el ambulatorio de Olaguibel, "Cómo aumentar nuestras defensas".

Os esperamos, tanto si queréis colaborar como hacer aportaciones o para si queréis que os aclaremos cualquier duda.

Podéis mandarnos un mail, llamar por teléfono, o pasar por el CSCM Judimendi (C/ Cola y Goiti)

- saludjudimendi@gmail.com
- cscm.judimendi.animacion@vitoria-gasteiz.org
- 945 01 71 57 (PILAR) de 9:00 a 14:00
- 945 16 14 38 CSCM JUDIMENDI (JORGE) de 11:30 a 13:30 Y DE 15:30 a 20:30



Avda. Judimendi, 15 Tel. 945 26 89 32
Reyes de Navarra, 13 Tel. 945 26 00 32

Mendia Optika

www.mendiaoptika.com

Andre Maria Plaza TI. 945 232 448 . Olagibel, 33 TI. 945 254 084

BESTE BEGIRADA BAT JUDIMENDI AUZOARI

Judimendi Osasun Saretik berriz ere zuengana hurbildu nahi dugu eta aldizkari honek eskaintzen digun aukera aprobetxatuz agurtu nahi zaituztegu.

Badakizue auzoko hainbat eragilek (San Juan eta Santa Luciaren parrokia, Olagibeleko anbulatorioa, Judimendi eta Herran Adinekoen Zentro Soziokulturalak, Caritas, Gizarte Etxea, Oinarrizko Gizarte Zerbitzuak eta Eden) proiektu honetan parte hartzen dugula.

Apirilean 3 urte bete ditu asteartero egiten dugun ibilaldi osasuntsuak. Ezin izan dugu merezi bezala ospatu, baina iritsiko da garaia behar den moduan ospatzeko. Ibilaldi honekin gure burua zaintzen dugu. Gustatzen zaigu. Erraza da parte hartzea eta paseatzen gozatzea. Zer gehiago eska diezaiokegu? Osasungarria da, bai fisikoki eta baita emozionalki ere. Besteekin partekatzen dugu denbora, elkarriketarako, eta, ahal denean, kulturaz, dantzaz eta informazio interesgarriaz elikatzen gara...

Baina auzoan beste behar batzuk daudela ikusten dugu, eta arreta ekimen berrietan jartzen digute. Hurrengoko gai hauek jorratu nahi ditugu, besteak beste: nahi ez den bakardadea, beldurrak, dolua eta auzoko lagunkoitasuna. Gainera, ongizatea eta harremanak hobetzeko gure esku dagoena egin nahi dugu. Bide batez, espazio, jende eta jarduera berriak ezagutarazi nahi ditugu. Izan ere, baliteke pandemiagatik, gertuko izakiren bat galtzeagatik edo, besterik gabe, urteak betetzeagatik animoz apaldu izana, kalera irteteko gogorik gabe egotea, edota gertu ez izatea konfiantzazko norbait nola sentitzen garen partekatzeke. Horregatik, talde honetatik, beharren arabera eta espezialistekin batera, jarduera berriak hasi nahi ditugu, hala nola kafe-tertuliak, hitzaldiak, kontzertuak, auzoko saltokien laguntzarekin sortutako ibilbide seguru bat, tutoretzapeko ibilaldi berriak... Horretarako, espazio seguruez baliatzen gara (orain COVIDaren neurriak kontuan hartuz eta beti irisgarritasun segurua bermatuz).

Maiatzaren hasieran ibilaldi berri bat hasi genuen. Judimendi Adinekoentzako Zentro Soziokulturaletik (Cola y Goiti kalea 7) abiatzen gara asteazkenero 11:30etan.

Parte hartzera gonbidatzen zaituztegu.

Maiatzaren 27an ere Herrandarren Adinekoentzako Zentro Soziokulturalak antolatuta Lobo eta Carmineren kontzertua ospatuko dugu. San Juan parrokian elkartuko gara. Horrez gain, Olagibeleko anbulatorioan "nola areagotu gure defentsak" hitzaldia emango dute.

Zuen zain gaude, bai elkarlanean aritu nahi baduzue, bai ekarpenak egin nahi badituzue edota edozein zalantza argitzea nahi baduzue ere.

Mezu elektroniko bat bidal diezagukezue, telefonoz deitu, edo Judimendi Adinekoentzako Zentro Soziokulturaletik pasa zaitezke (Cola y Goiti kalea, 7).

- saludjudimendi@gmail.com
- cscm.judimendi.animacion@vitoria-gasteiz.org
- **945 01 71 57 (PILAR) 9:00etatik a 14:00etara**
- **945 16 14 38 JUDIMENDI AZSK (JORGE) 11:30etatik 13:30etara eta 15:30etatik 20:30etara**



TABACOS *Olaguibel*
Expendiduria nº 18
Especializados en cigarrillo electrónico y vapeadores
Olaguibel 35 Tel. 945774259

HURTXOA

Librería
Juguetería
Av. Judizmendi, 24
VITORIA-GASTEIZ

1.- Zein behar edo arazo nagusi ikusten duzu Judimendin? ¿Qué necesidades y problemáticas principales percibes en Judimendi?

2.- Zein azpiegitura somatzen duzu faltan auzoan edo gaizki erabilita dagoela uste duzu? ¿Qué infraestructuras echas de menos o consideras mal utilizadas en el barrio?

3.- Zer egin edo sortu dezakegu auzoan egoera hau hobetzeko? ¿Qué podemos hacer o crear en el barrio para mejorar esta situación?

Idoia; 34 años; administrativa

1.- Necesita más iluminación en general. Sobre todo en la calle Cola y Goiti y plaza Médico Tornay. Poda de los árboles que sea más frecuentes. Y el tema de los aparcamientos que casi todo es OTA.

2.- Infraestructuras como tal no. Hay muchos locales vacíos llenos de pintadas que dan aspecto de suciedad o dejadez en el barrio.

3.- Comprometernos todos a mantenerlo cuidado o limpio.

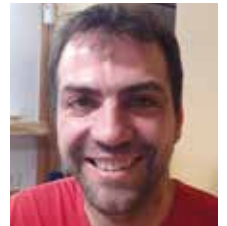


Xabier; 42 años; hostelero

1.- Pues yo en parte soy un privilegiado desde mi punto de vista, con la calle peatonal que nos han hecho en Médico Tornay; creo que debería haber más zonas como ésta en el barrio.

2.- Mal utilizadas no sé, más que mal utilizadas probablemente que se podían utilizar mejor, igual más zonas peatonales y renovar un poco el barrio en cuanto a infraestructuras. Porque luego en cuanto a la gente es un ejemplo, cómo responde la gente en el barrio

3.- Respecto a otros barrios de Vitoria considero que es un ejemplo en muchas cosas, hay una mezcla de gente mayor con gente joven, el ambiente que hay es de admirar, pero bueno, que se hagan inversiones para mejorar el barrio más todavía



Txubio; 59 urte; hizkuntza normalizazioko teknikaria

1.- Auzoa zahartzen ari zaigu. Plaza eta kale batzuk berritu dira, baina judimenditarak gero eta zaharragoak dira; adinekoak zaintzeko azpiegitura eta elkartasuna behar dira. Horiez gain, gazteak erakarri behar ditugu. Ideia ausartak eta zaharkituta dauden etxeak berritzeko laguntzak beharko dira horretarako.

2.- Konpromiso sendoa behar da auzoko eskolarekin; dagoen atakatik atera behar da. Dendak eta zerbitzuak ere behar dira, zahar-etxea egokitzea eta gazteek abiatutako ekimenei laguntza eta arreta gehiago jartzea ere bai.

3.- Historian zehar, Judimendik erakutsi du zeinen garantzitsua den auzo-mugimenduari eusten jakitea. Bide horretatik jarraitu beharra dago. Auzo-elkartea sendotu beharra dago, eta bakoitzak, ahal duen neurrian, laguntza eman beharko luke. Etorri diren hobekuntzak elkartean lan egin dutenei esker etorri dira.



Librería
albeniz
liburudenda
Benito Guinea, 2 - Gasteiz.
Tel.: 945 046 386
albenizliburu@gmail.com
facebook: albeniz liburudenda

FRIEND'S
Academia de idiomas · English academy
INGLÉS FRANCÉS ALEMÁN
Apoyo Escuelas · Todos los niveles
UNIVERSITY OF CAMBRIDGE
PET, PRET, CAE, CPE
FRIEND'S
Médico Tornay, 1 bajo Vitoria-Gasteiz
635 746 702 · 945 252 444 · @acad.friends@gmail.com

PASTELERIA
Txistu
Benito Guinea, 9 - Tfno. 945 251 294
VITORIA-GASTEIZ
R.S.I.Nº 20.19.732-VI

ALMACEN DE ALFARERIA
GARMENDIA S.C.
Florida, 61 bajo - Tl./Fax: 945 275 496
alfa.garmendia@gmail.com

Instalaciones y montajes en baja
tension
ELECTRICIDAD
ILARGI, S.L.
• CALEFACCIÓN ELECTRICA POR ACUMULACION TARIFA NOCTURNA •
• 55% AHORRO DE ENERGIA SIN OBRAS •
• CAMBIOS DE TENSION •
• ILUMINACION, INSTALACIONES DOMESTICAS E INDUSTRIALES •
• VENTA DE MATERIAL ELECTRICO
Avda. Judizmendi, 14 bajo. Tel: 25 80 84 VITORIA-GASTEIZ

**Uxue; 21
urte; ikaslea
eta begiralea**



1.- Nire us-
tez, gizartea gero eta indibidualistagoa
da eta gaur egungo Covid-aren egoerak
ez du batere lagundu hain hedatuta da-
goen arazo honetan. Normala denez,
gizarte honen isla argia gure auzoko
kaleetan ikus dezakegu. Hau dela eta,
oso argi ikusten dut auzo-komunitatea
eta auzokideon arteko ezagutza eta
harremana sustatzeko espazio edo
ekintzen beharra.

2.- Azpiegiturari dagokionez, auzoan
hutsune nahikotxo daudela deritzot.
Espazio beltz edo ilun ugari ditugu
gure kaleetan (bai argirik gabe dau-
denak, baita zaindu gabe edo "triste"
dauden gunek ere). Baina gehien az-
pimarratuko nukeen hutsunea, kont-
sumitu gabe egoteko espazio itxi edo
gutxienez eztaien falta izango litzate-
ke. Behar hau aspalditik datorkigun bat
da baina Covid-ak inoiz baino gehiago
azaleratu du.

3.- Hau hobetzeko, auzokideak
elkartu eta elkar ezagutzeko espazio
ezberdinak sortu eta babestu beharko
genituzkela uste dut. Lehen esan beza-
la, auzo-komunitate baten behar argia
ikusten dut eta hau lortzeko espazio
fisikoak oso garrantzitsuak iruditzen
zaizkit. Norabide honetan lanean, SU-
mendi daukagu auzoan eta zer esango
dut nik SUMendiko kide izanda ...? Ba
horrelako proiektuek pena merezi du-
tela eta helburu asko lortzeko tresna
paregabeak direla!

Amagoia; 39 urte; AEKn euskara irakaslea

1.- Tabernetan egoteko aukerez gain, lasai
egoteko leku askorik ez dago. Kontsumotik
haratago doazen ekimenak eta espazioak
ongi etorriak! Bestetik, auzoko komertzioak
oso garrantzitsuak dira. Auzo askotan komer-
tzioak ixten ari dira bata bestearen atzetik.
Laguntza behar dute, baita herritarrok bertan
erosteko konpromisoa ere.

2.- Parkeetan beti txakurrak egoten dira
nonnahi, baita beraien kakak ere. Haurrekin
eta beste familia batzuekin lasai egoteko lekuak,
esterako, oso gustura jasoko
nituzke auzoan. Eta gune hauek ez dute zertan
haurrentzat bakarrik izan be-
har. Alde Zaharrean horrelako proiektua garatu
zuten. Zergatik ez Judimen-
din? Zergatik ez sortu txoko polit bat parkean?
Auzko komertzioari dagokio-
nean, esandakoa, uste dut txikiari laguntzea
beti izango dela aukera zuzena. Kalitatea,
gertutasuna eta maitasuna.

3.- Udalaren inplikazioa garrantzitsua izaten
da dirua eta baimenk direla eta, baina auzoak
badaki inork baino hobeto zer-nolakoak
behar dituen. Be-
raz, esango nuke auzoak inplikatu eta pro-
posatzeko prest egon behar duela
eta Udalak belarriak ondo garbitu.



**Luis; 44 años; trabajador de subcontrata
de Michelin**

1.- Necesidades, plazas de aparcamiento
porque aunque han dejado una zona peatonal
que está muy bien, cada vez hay más zonas de
carga y descarga lo cual complica mucho el si-
tio para aparcar. Luego cada vez están cerran-
do mas los pequeños comercios que realmen-
te es una pena y lo que tendríamos que hacer
es apoyarlos en vez de gastar en las grandes
superficies.

2.- Una infraestructura mal utilizada en el barrio
son los salones de juego, para mi no es nada
bueno porque no hay más que problemas, peleas
y cosas de ese estilo.

3.- No sé, apoyar más a los pequeños comercios,
que los dueños de los locales cerrados bajen la
renta para que se pudieran volver a abrir, intentar
dar un poco más de vida al barrio en ese sentido.



café
CANDELA
judimendi

Plaza Pepe Ubis, 3 / T.: 945282253

Comenzamos la crónica en el mes de febrero recogiendo la noticia de la **DENUNCIA QUE HIZO EL COLEGIO JUDIMENDI REFERENTE A QUE SALUD NO REALIZÓ RASTREOS EN AULAS CON POSITIVOS CUANDO SE PRODUJERON CONTAGIOS, LO QUE PROVOCÓ EL CIERRE DEL CENTRO EDUCATIVO.**

Según la noticia en una circular interna, el claustro de profesores explica que se tuvo que mandar por iniciativa propia a seis clases a casa de manera preventiva porque la OSI decía que las clases no precisaban rastreo, habiendo en cada una de ellas 2 y 3 casos positivos confirmados y que gracias a las medidas tomadas por el centro se evitaron muchos más contagios. El claustro afirmaba haberse sentido desprotegido y con muchas barreras para poder poner freno a la situación que se estaba produciendo. Resaltaron que el personal del centro dio el 100% para controlar la situación y evitar más contagios. "No podemos cerrar un colegio porque la OSI no haga su trabajo bien, cuando los profesores nos estamos dejando la piel para cuidar nuestra salud y la de nuestros alumnos" reflexionaban. Después de haber estado dos días con la actividad presencial suspendida los alumnos regresaron a las aulas.

La siguiente noticia que recogemos hace referencia al proyecto para **LEVANTAR 8 ADOSADOS EN LA CALLE LOS ARAMBURU, JUNTO AL TRAMO FINAL DE JOSE MARDONES.** La operación, pendiente desde hace más de dos décadas superó ayer un nuevo escalón con la aprobación por parte del Ayuntamiento del cam-

bio del Plan General de Ordenación Urbana que permitirá levantar las nuevas viviendas en la parcela. El siguiente paso es aprobar el denominado Plan Especial y con todo habrá que esperar todavía un plazo estimado de varios meses.

La noticia de que la **OTA SE EXTENDERÁ A 633 PLAZAS EN JUDIMENDI ES LA QUE RECOGEMOS A CONTINUACIÓN.** La intervención, que fue trasladada a los vecinos en el auzogune y se encuentra en fase de análisis y debate se extiende también a otras arterias situadas más al sur. El Ayuntamiento busca poner coto al "efecto frontera" que se vive en estas zonas y que hace muy difícil el aparcamiento para los vecinos en las horas de actividad laboral. Muchas personas que deben desplazarse al centro buscan en estas calles limítrofes una plaza gratuita y sin límite horario. La mayoría de las plazas pasarán a ser zona verde, es decir con prioridad para las residentes. Las vecinas y comerciantes de la zona podrán estacionar sin límite de tiempo, siempre que tengan visible la tarjeta mientras que el resto de usuarios deberá obtener un talón en las máquinas expendedoras para hacer uso de los nuevos aparcamientos durante un máximo de hora y media. El resto serán azules o solo para residentes. El Ayuntamiento recibirá las aportaciones de los vecinos y lo debatirá con los grupos de la oposición antes de incluir el barrio en el servicio de OTA actual.

Por otra parte, **EL BARRIO RENOVARÁ SU RED DE SANEAMIENTO Y DE ABASTECIMIENTO EL PRÓXIMO AÑO.** El consejo de

Amvisa aprobó en el mes de marzo la licitación de este proyecto, que parte con un presupuesto de 6,4 millones de euros y un plazo de ejecución de tres años.

Un grupo de ciudadanas y ciudadanos participa en el **PRIMER ITINERARIO DE LA RED ZENTZUZ POR COMERCIOS QUE VENDEN PRODUCTOS Y ARTÍCULOS PARA CONSUMIR "CON SENTIDO".** En septiembre, los responsables de Zentzuz pusieron en marcha en Gasteiz esta experiencia que ya funciona en Cataluña. A modo de prueba piloto, gestaron un itinerario de comercios de compra responsable situados en el centro y en Judimendi. Quieren centrarse en uno o dos barrios al año y ofrecerle a la población, a asociaciones y entidades la posibilidad de realizar estos recorridos. Un proyecto que quiere abanderar un modelo de compra basado en la máxima "Quédate en el barrio y consume lo justo".

En el mes de abril recogemos la noticia de la **PRESENTACIÓN DE AUZOA BATUTA, UNA RED SOLIDARIA EN JUDIMENDI** que se forma para "hacer nuestros los problemas de las personas que viven al lado, convirtiéndonos así en vecinos y vecinas. Interiorizar las diferentes necesidades y realidades que pueden existir en nuestro lugar de residencia, creando así barrio y comunidad. Compartiendo inquietudes y dudas que podamos tener, buscando y encontrando así respuestas colectivas". Esta es la apuesta con la que se presentó la red de solidaridad de Judimendi, que responderá a esos objetivos en tres direcciones: solidaridad (rincón de

CARNICERIA
HÑOS. UNZALU

 Pza. Santa Bárbara, Pto. 32
 Tel. 28 45 62

Avda.
 Judizmendi, 15
 Tel. 25 77 63
 Escultor Imbert, 2
 Tel. 23 17 33
GASTEIZ

Arte kale, nº 13 • Tel. 45 00 19
OTXANDIO

para tu salud	en tu barrio	zure auzoan
• Fisioterapia • Rehabilitación • Fisioterapia a domicilio	• Psicología • Psiquiatría • Pedagogía	• Talleres comunitarios • Formación • Tertulias abiertas
kooperatiba Tfno. 945 266 366		Errekatxiki, 4-6 www.ediren.com

solidaridad), comunidad (actividades entre vecinos) y denuncia (campaña sobre el barrio)

En el mes de mayo recogemos una noticia sobre **UN LIBRO ESCRITO POR PEDRO ARRIOLA SOBRE EL BARRIO DE JUDIMENDI**. El autor ha excavado en la memoria de esta zona, en sus orígenes, para reconstruir la historia definitiva del “barrio con más sentido de comunidad de Vitoria”. En el libro “Así creció Vitoria” con casi 350 páginas, que busca editor, el investigador realiza un profundo trabajo de arqueología urbana y social. Hoy. La realidad socioeconómica de Judimendi se ajusta a la perfección a esa idea de barrio popular como lugar común. Tiene 5.700 habitantes y su renta media de 15.106 euros se sitúa entre las más bajas de la ciudad sólo por detrás del Casco Viejo, Arana, Coronación y Adurtza. Es una barriada obrera donde el movimiento vecinal, uno de los más poderosos de la ciudad le han imprimido un carácter especial. A punto de cumplir un siglo, Judimendi se proyectó hacia 1923 como una versión “low cost” del paseo de La Senda. Pretendía convertirse en una nueva zona de expansión de baja densidad donde familias acomodadas de la ciudad podían levantar villas a la altura de sus posibles. Surgieron dispersas en los años 20 casonas como Villa Teresa o Villa Petra. El autor destaca cómo las primeras promociones se empezaron a levantar a comienzos de los años 30 en el barrio, hasta entonces caminos de polvo que iban a morir a fincas de cereal. Se construyeron entonces las “Casas Baratas” de la Cooperativa Vitoriana, esas casitas bajas

de la Avenida de Estibaliz y José Lejarreta. En esas casas con jardín echó raíces la burguesía de la ciudad pero la intención de hacer de Judimendi una zona de baja densidad se vio truncada en los años 50 y 60, cuando la necesidad de trasladar fábricas de la zona y sacar rentabilidad al suelo y, al mismo tiempo acoger obreros, motivó una voracidad constructora sin parangón. El autor nos cuenta cómo el Polvorín, antiguo polvorín militar (de ahí su nombre) pasó a tener uso como hospital de infecciosos para después servir a la Sección Femenina como preventivo. El trabajo de Pedro Arriola es un viaje a la memoria sentimental del barrio, de su barrio. Su proyecto, riguroso, concienzudo y metódico logrea escarbar en la raíz del barrio donde el “barrionalismo” es más fuerte.

Para acabar con la crónica, recogemos las noticias de sucesos, los cuales sucedieron en un espacio corto de tiempo. Los dos se refieren **A ROBOS CON VIOLENCIA REALIZADOS A DOS PERSONAS OCTOGENARIAS** y la detención de un hombre como presunto autor de uno de ellos. Una llamada solicitó presencia policial porque una mujer de 82 años se encontraba en el suelo tras sufrir el robo de su bolso. Gracias a la descripción facilitada por varias personas, los agentes localizaron al hombre en las inmediaciones, procediendo a su detención y puesta a disposición judicial. La guardia urbana abrió una investigación, ya que el modus operandi coincide con el de otro robo registrado en días anteriores muy cerca de allí.

SE NOS HA IDO ANGELA DEL BAR ASUNCION



Todavía no había acabado el año 2020 y de forma inesperada, por la rapidez del proceso, Angela nos abandonó. Ella y su compañero Juan hace ya 33 años que dejaron su Mondragón, para vivir en el barrio de Judimendi. 33 felices años, con sus dificultades, que ha vivido con su familia en nuestro barrio y que ha compartido con todos nosotros desde el bar Asunción, donde además de atendernos inmejorablemente siempre ha estado dispuesta a ayudar en todo lo posible siempre que se le ha necesitado.

Nuestro más sincero recuerdo para esta excelente mujer (amama orain) y mucho ánimo a su compañero Juan, a sus hijos Unai y Juanma y a toda su familia. Aurrera eta bizitzak jarraitzen du. Ez ahaztu, ez gelditu.



COMIENZA LA PANDEMIA...

Son primeros de Marzo y nadie se espera lo que nos viene encima. Llegan las primeras noticias. Unos miran con incredulidad lo que aconteció en China, otros ni lo sabían...

Pero de repente nos vemos confinados en casa y sólo con servicios de primera necesidad. Hay un virus completamente desconocido y es un problema gordo. Miedo, incertidumbre y desconocimiento, fueron los primeros síntomas.

El negocio que ha quedado clausurado, quedando sin ingresos, empieza una batalla con los alquileres, impuestos, suministros, etc. Y SUELDOS!! Ya que cada empleado solo recibe el 70%, el resto...

De primeras... No trabajo, gano menos pero no curro. Un año después... la cosa cambia.

Se decide reabrir la hostelería. Eso sí. Sólo terraza y con aforo limitado. Lo cual deja fuera de la ecuación a todos aquellos negocios que no disponían de terraza o que solo tienen dos o tres mesas.. Así que ajo y agua, pero paga.

Ahora llega algo nunca visto.

Por primera vez desde mi trabajo como hostelero, y entre otras cosas van 20 años. Nunca, pero NUNCA. Había visto que el Ayuntamiento te quitara la terraza por la cláusula de la renovación. TODOS LOS AÑOS nos giran el recibo de veladores (terraza), TODOS!!!

Si a ti te giran los pagos de agua, luz, internet, etc... Das por hecho que no has causado baja, no???

Pues para el Ayuntamiento-Gobierno, en ese preciso instante, cuando más falta hacía, decidieron comprobar todo y el que la tenía caducada aunque recordemos estaba pagada

Se la anulan!!!

Todo esto, se tradujo en una gran demanda de solicitudes para la renovación de licencias, sumada a la demanda de ampliación de licencias.

Que sucedió?

Una grandísima cola en el ayuntamiento que no fue capaz o no quiso, reforzar.

Más demora en los ingresos para unos negocios bastante dinamizados ya.

Los que pueden abrir se enfrentan a una situación bastante utópica. Las medidas son tan fuertes que nos obligan a trabajar a una tercera parte de nuestra capacidad pero tener tal control sobre la clientela, que casi obliga tener solo alguien para controlar todo.. pero recordemos que seguimos pagando casi todo...

Nos obligan a trabajar como policías, bajo la sanción! Debemos ser nosotros quienes hagan su trabajo de concienciación y ha duplicar los esfuerzos y los gastos en Epis. Todo esto bajo la amenaza de una gran sanción!

Ellos llegan a decirnos que contratemos más gente para controlar esta situación.

EN SERIO?? No podemos trabajar al 100%, el tiempo que trabajamos es al 50%, es un negocio que salvo excepciones da para llevar una vida completamente normal. si me quitas casi todo,

¿cómo lo hago?

Decidimos juntarnos y protestar... Nos admiten reuniones, pero solo para decirnos que "harán lo que ellos quieran" Se realizan manifestaciones pero para ellos es como quien oye llover...

Vuelven las "ayudas"... Ayudas con las que se llenan la boca para decir que ya nos han salvado... Cuando en realidad solo llegan limosnas, y ojo! Solo para los más rápidos, porque solo un porcentaje las recibirá en base a la rapidez de su petición!

Se nos vuelve a cerrar porque se sigue considerando que somos los culpables. Y que vemos en ese tiempo...

Que todas las medidas que NOS OBLIGAN HA REALIZAR COMO SI FUÉRAMOS POLICÍAS!! para ellos no son tan importantes. Tranvía?? Urbano?? Hay no hay problema?

La gente como un día más y a tope. Pero es que hay llevan mascarilla... Hacer un examen de conciencia y decirme si pondría la mano en el fuego porque el que va a tu lado lleva la mascarilla en óptimas condiciones... Y ellos lo saben!!!

Desinfección?? Alguien que haya ido al ayuntamiento en este año ha visto a alguien desinfectar algo?? A mi me ha tocado ir bastante y... NUNCA!

Nos vuelven a dejar abrir, horario muy limitado, gastos, 100%.

Subimos de 400, solo terrazas e interiores al 50% solo en horario de 6:30 a 9:30 y de 13:00 a 16:30. impuestos al 100%. Bares sin terraza.. arruinados. El local se cierra a las 20:00, hasta las 22:00 todo el mundo a juntarse en las casas, de que sirve nuestro esfuerzo??

Sin mascarillas ni desinfección, pero se ve que es la solución...

Y hay que recalcar que si estamos abiertos abiertos es gracias a la decisión de TSJ.

Decisión que al gobierno no le sentó nada bien y se enfadó más con nosotros.

Ya no es cuestión de pandemia sino de orgullo...

Baja la incidencia acumulada de 400. Se abren los interiores al 50% durante toda la "jornada" y terraza al 100% pero solo 4 por reunión.

Ahora llega lo más gracioso.

Cesa el estado de alarma, la gente puede irse a casa cuando quiera y juntarse en reuniones de 15 personas o más. Ya sea en el parque, en casa o en el banco de enfrente del bar..

Pero eso sí! Ni se te ocurra tener 5 personas en una mesa que te SANCIONO!

Como medida para que la gente no se junte tanto nos dejan estar dos horas mas. Hasta las 22:00. Pagos al 100%.

Si alguien ve coherencia en todo que me lo explique, por favor.

SEÑORES, habéis dilapidado un sector solo por antojo, sin ninguna prueba que lo avale.

Mientras vosotros os habéis dedicado a actuar como niños. Hay familias arruinándose sólo por vuestros antojos sin sentido. Vosotros os subís el sueldo y a nosotros nos subís autónomos...

Aquí solo va un 10% de nuestras quejas... La verdad es que se podría escribir un libro solo con vuestras negligencias.

HOSTELEROS DE JUDIMENDI



Llevamos ya mas de 1 año viviendo una situación nueva para todos y, como en todo, habrá opiniones en muchos sentidos, habrá quien diga que, como hosteleros, nos hemos quedado cortos a la hora de cumplir las normas a las que nos han sometido, otros dirán que hemos sido escrupulosos y que hemos soportado el peso de la pandemia hasta limites inaguantables, habrá un poco de todo....

Lo cierto es que los hosteleros de Judimendi (y todos en general) hemos sufrido duramente y de manera directa las consecuencias económicas como ningún otro sector. Aparte de que se nos ha prohibido el derecho al trabajo, en cierta manera también se nos ha estigmatizado como sector señalándonos directamente como propagadores del virus...

NO HAY DATOS QUE LO CORROBOREN, las autoridades jamás han mostrado los datos que demuestren que el la hostelería se produzcan más

contagios que en cualquier otro sector. Cuando el TSJPV contradijo al gobierno vasco y nos permitió abrir, no fue porque al juez le apeteciera que los bares estuvieran abiertos sino porque los datos que presento NO DEMOSTRABAN una incidencia tan directa como para que la ley soportara esa decisión, en ese momento la I.A. en Vitoria-Gasteiz era de 520, pues bien, un mes después con los bares abiertos bajo a 240 de I.A., en noviembre con los bares cerrados la I.A. subió.

Se han hecho muchas cosas mal, la gestión de la pandemia se ha hecho a base de ensayo/error y cada uno de los errores han perjudicado directamente a un sector al que, desde las autoridades "competentes" no se le ha protegido en relación a la importancia que tiene, los bares y restaurantes son el lugar de encontrarnos, de relacionarnos, si buscáis recuerdos felices en vuestros recuerdos seguro que son alrededor de una mesa de un restaurante, en una

barra o una terraza de nuestro barrio, formamos parte del tuétano cultural de la sociedad y tod@s lo sabemos, por eso nos gusta esta profesión tan sacrificada y a la vez tan agradecida, siempre estamos en vuestros mejores recuerdos, no permitáis que acaben con esta manera de ser, de relacionarnos, de sentirnos... DE VIVIR.

Hemos sentido vuestro apoyo, vuestras palabras de animo, seguro que nos habeis escuchado quejarnos, (seguramente mucho menos de lo que hemos soportado) pero habéis estado ahí, como siempre... con menos asiduidad que antes, lógicamente, PERO AHI.

Y sabemos que estáis ahí y lo estaréis y por eso queremos deciros GRACIAS, gracias con mayúsculas, gracias sinceras, de corazón... y os queremos hacer una petición: que volváis a vivir, a disfrutar, que en cuanto se pueda volváis a construir recuerdos inolvidables alrededor de una comida, o de la barra de un bar, o en una terraza DEL BARRIO, tenemos un barrio maravilloso, heterogeneo, con una personalidad increíble construida a traves de los años a base de risas y también de lágrimas, pues bien, protegámoslo, disfrutemoslo, VIVAMOSLO!!!

El agradecimiento de todos los hosteleros lo teneis de antemano.

HOSTELEROS DE JUDIMENDI

Por que el descanso no tiene precio
Florida, 43 945 06 70 14

Kolonbian / En Colombia: Nos están matando Gu hiltzen ari dira!!!

Por Colectivo Bachue

Colombia y lxs colombianxs viven una grave crisis humanitaria, política, económica, social y de violaciones a los Derechos Humanos de grandes proporciones de forma permanente con un sistemático exterminio y masacres cometidas contra lxs Jóvenes, líderes y lideresas sociales, ambientalistas, defensorxs de DDHH, firmantes de los acuerdos de paz y militantes de organizaciones políticas de oposición agravados por el Paro Nacional que se realiza desde el pasado 28 de Abril de 2021.

Durante estos días de movilización social, los ciudadanos y ciudadanas de Colombia y el mundo, hemos sido testigos de la permanente violación de DDHH a la población que ejerce el legítimo derecho a la protesta y cuyo balance es aterrador: 47 personas fallecidas presuntamente por el accionar de la fuerza pública; 16 personas víctimas de violencia de género por la fuerza pública, 32 con lesiones oculares y 32 por armas de fuego; 67 personas defensoras de derechos humanos atacadas; 1.291 personas detenidas gran parte de ellas por medio de procedimientos arbitrarios ilegales, y 548 personas presuntamente desaparecidas en el marco de la protesta social. Sin olvidar los 57 líderes y lideresas sociales y defensores derechos humanos asesinados, los 22 ex combatientes de las FARC asesinados o desaparecidos y las 33 masacres con 119 víctimas sólo en este 2021 registrados por el Instituto Indepaz de Colombia. Igualmente resulta preocupante las 450 violaciones a los derechos humanos contra periodistas afectando la libertad de expresión.

La gestión de la protesta social por parte del gobierno de Iván Duque ha generado una espiral de violencia sin precedentes en Colombia, como la actuación del gobierno en la ciudad de Cali en donde la fuerza pública ha utilizado armas de corto y largo alcance contra las personas manifestantes. La comisionada ONU Juliette de Rivero señaló a la Policía Local de disparar contra

miembros de la Comisión de Naciones Unidas de Derechos Humanos en Colombia que se encontraban de visita. También en este contexto, las fuerzas de seguridad han permitido que grupos de civiles armados disparen contra manifestantes desarmados, tal como ocurrió a la llegada de la Minga Indígena en Jamundi, a la entrada de Cali, el pasado 9 de mayo 2021.

Dichas actuaciones demuestran que el gobierno colombiano está violando la resolución 001/20 de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos -CIDH- la cual dice que “prevalece por parte de los ciudadanos y ciudadanas el ejercicio del derecho a la protesta social en un contexto de represión mediante el uso desproporcionado de la fuerza”.

Lo que sucede en el contexto de la protesta social es solo la punta del iceberg. Según el Registro Único de Víctimas son más de 9 millones de víctimas en Colombia, de las cuales 7 millones han sufrido desplazamiento interno forzado y 6 millones se han visto obligadas a abandonar el país, de éstas 550.000 aún hoy buscan refugio. Según datos de la Comisión Española de Ayuda al Refugiado, solo en 2020 se han realizado más de 27.000 solicitudes de protección internacional de personas colombianas al Estado Español. Estas cifras, entre otras, dan cuenta de la persistencia del conflicto armado en el país con una clara falta de voluntad política por el gobierno en la implementación de los Acuerdos de paz, en la administración de los recursos del Estado a favor de las grandes corporaciones nacionales y extranjeras, que sumado a la deficiente gestión de la pandemia COVID-19 y a la destinación de grandes porcentajes del dinero público para fortalecer la estrategia militar (sin contar la próxima compra de 24 aviones que le costarán a la ciudadanía 4.000 millones de dólares), ubican a Colombia entre los principales países con mayores índices de pobreza (asciende ya a los 21 millones de personas) y desempleo.



Dentro de esta macabra estrategia, el accionar de la fuerza pública registra prácticas que van en contravía de la Paz: Reprimen y dan tratamiento de guerra a la protesta social empleada por el Escuadrón Móvil Antidisturbios (ESMAD) que utiliza su recién comprado sistema VENOM para atacar a los manifestantes; se vienen incrementando los casos de feminicidios con 242 desde 2017, y como denunció la ONG Temblores, también implican a la Policía Nacional en los llamados CAI (Centros de Atención Inmediata) que es una policía de barrio utilizada para la tortura, desapariciones y abusos sexuales como el ocurrido a la menor Alison que posteriormente se suicidó el pasado 13 de mayo; estas prácticas también han sido utilizadas por el ejército según declaraciones del comandante General Eduardo Zapateiro en que hay 118 militares investigados por abusos sexuales, de los cuáles 73 permanecen en servicio activo.

Todos estos hechos constituyen Crímenes de Lesa humanidad y Genocidio, señalados en el Estatuto de Roma, y declarados por los organismos de Derechos Humanos de la ONU como una “violencia sistémica” y “los hechos ilustran una acción de violencia constante e intensa dirigida a un grupo político por sus características políticas. (informe N° 170/17 caso 11.227 informe de fondo)”. Esta crisis humanitaria en Colombia contra sus ciudadanos se refuerza por un sistema de impunidad estructural, que fortalece la espiral genocida, dado que sus responsables intelectuales y materiales dan por hecho que sus actuaciones criminales nunca serán procesadas por el sistema corrupto de justicia.

Con las TIC lxs Refugiadxs y migradxs aliviamos la pandemia en Euskadi

Por Colectivo Bachue

Es un proyecto del Colectivo Bachue Elkartea, que tiene el apoyo de la Dirección de Víctimas del Gobierno Vasco, y con el cuál hemos querido promover entre la comunidad exiliada, migrada y autóctona vasca el uso de las Tecnologías de la Información y la Comunicación-TIC, la información-desinformación, etc, a través de 10 programas de una hora o 20 programas de media hora en el programa de radio de Kaixo Latinoamerica- Hola Latinoamérica en la emisora Hala Bedi Irratia de Gasteiz todos los sábados de 9:00 a 11:00 hrs en el dial de 107.40 FM o vía internet en la www.halabedi.eus, la construcción de una APP, de una Web-Blog (www.colectivobachue.org), en el que se informa de manera sencilla las situaciones, las noticias, los trámites sobre



temas que hacen relación: al exilio, la migración, la vivienda, pobreza, inseguridad alimentaria leve o grave, soberanía y seguridad alimentaria, etc, con la utilización también de las Redes Sociales: Facebook, Twitter, Instagram, Ivoox, Canal YouTube, contando con la participación de personas voluntarias en la sede del Colectivo Bachue (Calle Cuchillería N° 73 Bajo- Casco viejo en Vitoria-Gasteiz), quienes vienen orientando a las personas que necesiten ubicar o encontrar servicios sociales ya sean institucionales, asociativos, barriales o alternativos, como casas de asociaciones, de mujeres, organizaciones caritativas, recursos de atención a colectivos y servicios de apoyo-acogida a la ciudadanía en general, que se localizan en el mapa actualizado de recursos sociales de Vitoria-Gasteiz construido por nuestra asociación.

BAR LOREA

Pinchos Variados
Raciones
Platos Combinados
Cocina abierta todo el día
Con su consumición, tapa gratis

Cola y Goiti Kalea

amaya
DIGITAL

Olaguibel, 63 Tel.: 945 26 54 80
info@amayadigital.com - clientes@amayadigital.com
@amayadigital.com

TALLERES SANTAMARÍA LANTEGIA

Miranda de Ebro kalea, 3
Tfno. 945 25 35 81
605 71 13 36

Calat
Centro de Estética
últimas novedades en aparatología

Plaza Pepe Ubis, 13-14
Cita previa Tl. 945 01 11 90

HIRUSTA TREBOL
TABERNA

pintxos de tortilla
pintxos calientes
chuletón
y mucho más....

Médico Tornay, 9 · 609 97 04 02

¿Somos más o menos individualistas a raíz de la pandemia?

Con la llegada del confinamiento vivimos meses de encierro en casa, de aislamiento forzado por el bien común que sin duda nos pasó factura. Esta dura situación colectiva parecía haber despertado, de algún modo, un sentimiento de unión en la sociedad que se materializó en acciones y gestos de solidaridad entre la población y bajo el lema de “remar todas a una” parecía que el apoyo mutuo había tomado protagonismo.

Sin embargo, parece haber sido un espejismo que ha durado poco en la gran mayoría, y pronto aparecieron los policías de balcón y las acusaciones entre vecinas y vecinos.

¿Qué ha pasado para pasar de un extremo al otro en tan solo unos meses?

Del miedo a la rabia

Al principio nos encontrábamos en una situación nueva y no conocíamos cómo funcionaba el virus, ni qué hacer para frenarlo, sentíamos miedo. Ahora, después de más de un año, ya conocemos como se comporta el virus, conocemos las precauciones que podemos tomar e incluso tenemos vacunas para protegernos, y sin embargo, estamos peor que al principio, ahora lo que sentimos es rabia.

Parece que el virus ha aprendido pero la población no tanto. Es una respuesta lógica y normal sentir frustración, enfado y rabia ante una situación de incertidumbre y vulnerabilidad que se prolonga tanto en el tiempo. La población se ve privada de libertad, haciendo grandes esfuerzos para adaptarse a constantes cambios en el día a día, modificando su rutina en función de las restricciones semanales, y no ver mejoría genera una impotencia difícil de gestionar.

Los más vulnerables como «chivos emisarios»

¿Qué hacemos con esa impotencia y todas esas emociones?

Pues en una sociedad individualista como la nuestra, lo que hacemos con el-

las es escupirlas, sacarlas y proyectarlas fuera. Nos descargamos con quien

podemos, buscamos un chivo emisario al que responsabilizar y, no por casualidad, las personas que reciben este enfado suelen ser las personas más vulnerables. A escala social, quien cumple estas características es la población joven y las personas sin recursos, en situación de precariedad. Una vez más, quien más difícil lo tiene para sostener la aparente normalidad es quien es acusado de corromperla.

Así, dentro de esa lógica del “sálvese quien pueda”, culpamos y atribuimos toda la responsabilidad a individuos concretos de toda una crisis social, económica y sanitaria, en lugar de ver responsabilidad colectiva ante un problema global.

Por lo tanto, esta pandemia no nos ha hecho más o menos individualistas, sino que simplemente ha sacado a la luz, una vez más, el carácter y los valores individualistas con los que se rige nuestra sociedad y en base a los cuales llevamos años construyendo tanto nuestra manera de relacionarnos como nuestra manera de afrontar las dificultades.

Interconectadas por el problema, conectadas para la solución

Llevamos años recibiendo el mensaje de que tenemos que ser autosuficientes, es decir, que tenemos que poder con todo por nosotras mismas y que necesitar de los demás es signo de debilidad. Además, tenemos una población educada en la competitividad, la cual nos hace sentirnos valoradas en función de si destacamos por encima del resto. Así mismo, se coloca como uno de los ejes centrales del éxito la abundancia, esto es, tener más que el resto para mostrar mi capacidad y ponerme en valor.

Tener todos estos valores de base nos perjudica como sociedad a muchos niveles, pero más aún a la hora de salir de situaciones de dificultad global como ésta, ya que, queramos o no, estamos

unidas por el virus.

Esta situación nos recuerda que nos necesitamos para estar bien y actuar en solitario ahora no es una estrategia ni inteligente, ni eficaz. Además, requiere que avancemos todas a la par, puesto que de nada sirve que en mi municipio no haya contagios si los colindantes se encuentran en una situación grave. Por eso, la abundancia de unos pocos no ayuda, sino que la igualdad de recursos es indispensable para asegurar el bienestar y el buen cumplimiento de las medidas sanitarias.

Por todo esto, vemos que estamos interconectadas por el virus, estamos interconectadas por el problema, por lo que necesitamos es estar conectadas para la solución también.

Pensamos que si mi vecina es irresponsable me está poniendo en peligro, por ello, lo que los de mi alrededor hagan o dejen de hacer me influye directamente. Es decir, asumimos que tenemos un alto grado de interdependencia las unas sobre las otras, pues bien, si nos podemos influir para empeorar, también nos podemos influir para estar mejor.

Pensar en colectivo

Antes hablábamos de la rabia que proyectamos hacia el resto y lejos de ver la rabia como algo negativo, podemos verla como una emoción muy útil que, según como la gestionemos, nos moviliza. Es decir, en vez de usar esa rabia para culparnos podemos organizar esa rabia para cuidarnos y tejer redes en conjunto que, como hemos dicho antes, nos ayuden a estar mejor.

Es hora de mirar lo que nos une más allá del virus, pensar en colectivo y apoyarnos mutuamente ya que tenemos necesidades compartidas y fortalezas comunes.

Estibaliz Saracho, psicóloga de Ediren cooperativa de salud-osasun kooperatiba

jaiak • fiestas 2021

aurkezpena • presentación

Urte bete baino gehiago daramagu pandemia egoeran eta geroz eta gehiago kostatzen da aurrera egitea. Isolamendua, galerak, harremanak berrezartzeko zailtasunak, mugak gure gustuko ekintzak edo zaletasunak garatu ahal izateko... horrek denak gure egunerokoan eragina du. Horregatik, auzoan ilusioa, lan egiteko gogoak, sortzeko grina pizteko asmoz... hau da, auzoari bizitza emateko asmoz, Judimendiko jaiak izango diren datetan, auzokoek prestatuak eta auzokoentzat izango diren ekintzak antolatzeke apustua egin dugu. Gure asmoa auzokideei ilusio eta itxaropena bueltatzea den honetan, guztiok aletxoak jarri eta auzoko norbanako guztientzat bideratuak izango diren ekintzak antolatzeke prest gaude. Hauek talde txikiei bideratutakoak izango dira eta osasuna babesteko segurtasun neurriak uneoro bermatzeko protokoloak sortu ditugu.

Hurrengo orrietan, auzokide ezberdinen artean proposatu diren ekintzak aurkeztuko ditugu. Aurten hamaika eragilek parte hartu izan dugu egitarau oparo hori prestatzen, auzoko gazteak, aisialdi taldeak, tabernak, auzoko nagusiak... Auzoa auzokideok egiten dugulako, auzokideez osatutako sarea baikara.

Ekainaren 23an, udako solstizioari ongi etorria emateko, San Juan sua izango dugu gaueko protagonista eta hurrengo egunetan, ekainaren 27ra arte, kultur eta aisialdi ekintzekin beteko ditugu plazak eta eskolak.

Llevamos más de un año en situación de pandemia y cada día cuesta más mirar para adelante. Aislamiento, pérdidas, dificultades para recuperar las relaciones, limitaciones para realizar actividades de nuestro gusto, desarrollar nuestras aficiones... teniendo todo ello repercusión en nuestro día a día. Por ello mismo, con intención de devolver al barrio la ilusión, las ganas de trabajar, de crear... es decir, para dar vida al barrio, en las fechas de las fiestas de Judimendi, de los vecinxs y para los vecinxs del barrio hemos hecho la apuesta de preparar diversas actividades. Con nuestra intención de devolver la ilusión y la esperanza al barrio, todxs hemos puesto nuestro grano de arena y estamos dispuestxs a crear actividades que sean del gusto de todxs. Estas estarán dirigidas a grupos pequeños y se garantizarán medidas de seguridad para proteger la salud.

En las próximas páginas, aparecerán las actividades que los diferentes vecinxs hemos organizado. Este año hemos participado un montón de colectivos preparando ese programa tan diverso como los jóvenes, grupo de tiempo libre, bares, los mayores del barrio... Porque el barrio lo hacemos los vecinxs, porque somos una red.

El 23 de junio, daremos la bienvenida al solsticio de verano teniendo de protagonista de la noche a la hoguera de San Juan y en los próximos días, hasta el 27 de junio, llenaremos las plazas y escuelas de actividades de ocio y cultura.

GORA JUDIMENDIKO JAIK! GORA AUZOA!

.Cervecería.
IRIKO
Benito Guinea 7 bajo
01003 Vitoria-Gasteiz

cenor
tiendas de electrodomésticos
ECHARTE
Electrodomésticos
Avda. Judizmendi, 18 · 945 268 097
judizmendi.el@el-echarte.com
Adriano VI, 9 · 945 145 388
adriano.el@el-echarte.com

El canto del CUCO
BAR - RESTAURANTE
C/ Miranda de Ebro, 1
01003 VITORIA-GASTEIZ (ÁLAVA)
Tfno.: 945 198 911

R.G.
de Zúñiga
JOYERO
Joyería · Regalos
Relojería · Reformas
Taller propio de Joyería y Restauración
C/ Médico Tornay, 1 - Judizmendi - Tfno y Fax 945 283 818
E-mail: rgdexarate@euskaltel.net - www.rgdexarate.com

Ekainaren 23an / 23 de junio

- 16.00** Txupinazoa: Sumendi Espazioaren 5. Urteurrena (Sefarad plazan)
Chupinazo: 5º aniversario de Sumendi Espazioa (plaza Sefarad)
- 16:30** Ibilaldi osasuntsua (Irteera lekua San Juan eliza)
Paseo saludable (salida desde la Iglesia de San Juan)
- 17:30** Nagusien koreografiak (Sefarad plazan)
Coreografías de mayores (plaza Sefarad)
- 18.00** Haur eta Gazteentzako Zantantzar Mozorro Tailerra (Sefarad plazan)
Taller de disfraces de Zantantzar y Momotxorros para niños y jóvenes (plaza Sefarad)
- 20.30** Judimendiko suaren kalejira (Sefarad plazatik)
Kalejira de la hoguera de San Juan (desde la plaza Sefarad)

Ekainaren 24an / 24 de junio

- 12.00** Haur eta Gazteentzako Musukoak tuneatu tailerra (Mediko Tornay plazan)
Taller para tunear mascarillas para niños y jóvenes (plaza Médico Tornay)
- 16:30** Judimendiko Eskolaren irekiera
Apertura de la escuela Judimendi
- 17.00** Drogen inguruko hitzaldia (Judimendiko parkeko saski baloi zelaian)
Charla sobre drogas (en el campo de baloncesto del parque Judimendi)

- 18.00** Inmunidad Inteligente tailerra (Auzo elkartearen)
Taller de Inmunidad Inteligente (en la Asociación de Vecinos)
- 18.00** Haur eta gazteentzako: El show express Your Clown (Sefarad plazan)
El Show express Your Clown (plaza Sefarad)
- 18:30** Kontzertuak (Judimendiko eskolan)
Conciertos (en la escuela de Judimendi)
- 22.00** Saharako proiektzioa (Judimendiko eskolan)
Proyección del Sahara (en la escuela de Judimendi)

Ekainaren 25ean / 25 de junio

- 16.00** Haur eta gazteentzako Gynkana: Judimendi Express (Judimendiko Eskolatik)
Gynkana para niños y jóvenes: Judimendi Express (desde la escuela Judimendi)
- 16:30** Judimendiko Eskolaren irekiera eta Kontzertuak
Apertura de la escuela de Judimendi y conciertos
- 17:30** "Trio Calabera" kontzertua (San Juan Elizaren patioa)
Concierto "Trio Calabera" (patio de la Iglesia de San Juan)
- 17.30** Euskal preso politikoen inguruko hitzaldia (lekua zehazteke)
Charla sobre los presos políticos vascos (sitio pendiente de especificar)
- 18.00** "Respirar bien para vivir mejor" tailerra (Auzo elkartearen)



**Fitness
Gasteiz**

"Tu centro fitness más cercano"

C/ Benito guinea, 10

TLF: 945 28 26 28

¡Prueba una clase gratuita!

- 19.30** Taller "Respirar bien para vivir mejor" (En la Asociación de vecinos)
- 19.30** Judimenditik presoan eskubideen aldeko zutabea (Sefarad plazatik)
Columna desde Judimendi a favor de los derechos de los presos (desde la plaza Sefarad)
- 22.00** Kale Zinema: Judimendiko eskolan
Cine en la calle: en la escuela de Judimendi)

- 16.30** Judimendiko Eskolaren Irekiera
Apertura de la escuela de Judimendi
- 17.30** Kontzertuak (Judimendiko Eskola)
Conciertos (en la escuela de Judimendi)
- 20.00** Saldutako boletoen zozketa (Medico Tornay Plazan)
Sorteo de los boletos vendidos (Plaza Medico Tornay)

Ekainak 26an / 26 de junio

- 10.30** Haur eta gazteentzako: Kanika txapelketa+ Erakusketa+ Tuneajea (Judimendiko eskolan)
Competición de canicas + exposición + tuneaje para niños y jóvenes (en la escuela de Judimendi).
- 11.00** Gazte egunaren hasiera
Comienzo del Gazte Eguna
- 11.00** Martxa Nordikoa (Sefarad plazatik irteera)
Marcha nórdica (salida plaza Sefarad)
- 12.00** Tangoa (Sefarad plazan)
Tango (plaza Sefarad)
- 12.30** Zunba (Gazte Eguna) (Mediko Tornay plazan)
Zumba (Gazte Eguna) (En la plaza Médico Tornay)
- 14.30** Gazte Bazkaria (Judimendiko Eskola)
Cómida del Gazte Eguna (En la escuela de Judimendi)
- 16.30** Gazteentzako Jolasak (Judimendiko Eskola)
Juegos para jóvenes (escuela de Judimendi)

Ekainak 27an / 27 de junio

- 11.00** Artisau, auzoko komertzio eta bionekazaritzako Azoka (Sefarad plazan)
Mercado de artesanxs, comercios del barrio y bionekazaritza (plaza Sefarad)
- 11.00** Hala Bediren eskutik Irrati Saioa "Zuzeneko Pintxada" (Sefarad plazan)
Programa de radio de Hala Bedi "Zuzeneko pintxada" (plaza Sefarad)
- 15.00** Skate Eguna + Grafiti tailerra (Santa Luciako skate parkean)
Día del skate + taller de grafitis (en el skate park de Santa Lucía)
- 18.00** Bingoa (Mediko Tornay plazan)
Bingo (plaza Médico Tornay)
- 19.30** Dantza plaza (Sefarad plazan)
Dantza plaza (plaza Sefarad)



nutratek
técnicas avanzadas de nutrición

Mertxe Durán Vaquero
Dietista

945 268 118
Nutratek.Vitoria
nutratek.vitoria@gmail.com

Avenida Judimendi, 12
01003 Vitoria - Gasteiz

KONFORT SOFÁ 

sofaros@gmail.com • www.sofaros.com

LA MAYOR EXPOSICIÓN DE SOFÁS,
CHESLONG, BUTACA RELAX, SOFÁS CAMA, ETC...



C/ Olaguibel, 59 - Tel/Fax: 945 26 11 43
01003 VITORIA-GASTEIZ

 Estética
SAYURI

c/ Médico Tornay 3 bajo
nere25-sayuri@hotmail.com

 nareasayuri 945 206 289

RESIDENCIA LANDA

Un entorno único en el
centro de Vitoria-Gasteiz

Nuestra Señora de Estibaliz, 16
Vitoria-Gasteiz

Info: 686 483 990 / 686 483 989

www.residencialanda.com

RESIDENCIA ANITUA

Un entorno único en el
centro de la naturaleza

Bide zaharra kalea, 10
Dulantzi (Araba)

www.residenciaanitua.com

ANIMATZEN AL ZARA? ¿TE ANIMAS?

En el año 2002 personas vinculadas con el barrio de Judimendi y con sus cuadrillas de fiestas creamos *Judimendiko momotxorroak Elkarte*. El primer personaje que hicimos desfilar fue precisamente el *momotxorro*, procedente del carnaval de Altsasu. La intervención de dicho personaje en la fiesta, tenía en aquella fecha como único objetivo el complementar el encendido de la hoguera de San Juan, queríamos que el protagonismo recayera en alguien vinculado con el ámbito rural, y con la cultura vasca.

Al año siguiente, 2003, decidimos crear un grupo de *Joaldunak*. Nuestro primer ensayo lo hicimos en Zubieta; debemos decir que los cencerros que adornan el traje de *joaldun* los compramos en Lekunberri y los *isopoak* y *ttuntturroak* en Zubieta. También creamos un Aker, hicimos tocados vascos antiguos para las mujeres, *momotxorros* para l@s peques, ...

El Zanpantzar de Judimendi participa siempre en las fiestas del barrio, con especial protagonismo en el encendido de la hoguera, en la celebración del solsticio de verano, junto -hoy en día- con grupos de danza, txalaparta, ... Somos *fij@s* en el carnaval de Ziburu, en el Olentzero de Gasteiz, en marchas reivindicativas diversas, ... y hasta hemos viajado a Ramala en Palestina, a Belfast en Irlanda, a la Diada catalana ... y a cientos de sitios de nuestra tierra Euskal Herria. Cerrar o empezar la Korrika ha sido todo un orgullo, porque somos euskaldunes y amamos el euskara.

Nuestro grupo está abierto a la participación de cualquier persona que sienta como suyas nuestra cultura, nuestra mitología, nuestra lengua, nuestro barrio. Si te animas, contacta con nosotr@s a través de la Asociación de Vecin@s.



**PESCADERÍA
LA CASTREÑA
IRATXE**

Te llevamos el pedido a casa!!

Llama al 945 28 73 10
Manda un wassap al 672364946
Calle Santa Lucía 10 • 01003 VITORIA-GASTEIZ

PACHECO

**VENTANAS PVC Y ALUMINIO
PUERTAS - SUELOS
ARMARIOS EMPOTRADOS**

JAVIER PACHECO 688 862 749 - 945 267 173
Olaguibel, 51 bajo - 01003 Vitoria-Gasteiz
jpachecovitoria@gmail.com

ZAPIEN TXAPELKEKETA

Ez da lehenengo urtea auzo hau osatzen duten auzoki-de guztiak batzen dituen irudi bat sortzeko ideia burura etortzen zaigula. Auzoaren xarma, elkarlana, zaintza, sortzeko gaitasuna... hau da, auzo komunitatea irudikatzen duena. Azken finean, guztiok soinean eraman nahiko genukeen irudi hori. Baina nola? Euskal herrian ohikoa da jaietan zapiak ateratzea: aldarriekin, jaien irudiarekin... sorbaldetan jartzeko, buruan, eskumuturrean, gerrian... Eta zergatik orduan Judimendin horrelako zerbait ez egin? Pentsatu eta ekin! Aurten Judimendiko jai berezi hauek ere, zapia izango dute!

Argi izan genuen hasieratik auzokide batek sortutako irudia nahi genuela zapi horietan. Horregatik, txapelketa bat jarri genuen abian. Txapelketara hiru diseinu aurkeztu ziren; hiruek lortu zuten, bakoitza bere estiloan, auzoaren xarma islatzea (zelako artistak ditugun!). Lau egunez, sare sozialetatik zein auzoko kaleetatik ibili gara iritzia jasotzen eta jendeari bozkatzeko aukera ematen. Bozka guztiak zenbatu ostean, lehiaketako irabazlea aldizkariaren azalean dago eta beste bi finalista hauek dira



CONCURSO DE PAÑUELOS

No es el primer año que nos viene a la cabeza la idea de crear una imagen que una a todos los vecinxs del barrio. Que escenifique el carisma, solidaridad, cuidado, capacidad de crear... es decir, la comunidad del barrio. Una imagen que todos quisiéramos llevar con nosotros. ¿Pero, cómo? En Euskal Herria es común que se saque un pañuelo de fiestas: con reivindicaciones, con la imagen de las fiestas... para ponérselo en la cabeza, sobre los hombros, en la muñeca... ¿Y entonces, porque no hacer algo así en Judimendi? ¡Pensarlo y hacerlo! Este año estas fiestas especiales de Judimendi, ¡también tendrán pañuelo!

Desde el principio tuvimos claro que la imagen del pañuelo queríamos que la crease un vecinx. Por ello, pusimos en marcha un concurso. A éste se presentaron tres diseños; los tres consiguieron, cada uno con su propio estilo, plasmar el carisma del barrio (¡menudos artistas tenemos!). Durante cuatro días, anduvimos tanto por redes sociales como por las calles del barrio pidiendo opiniones y dando opción a votar. Después de contar todos los votos, el ganador está en la portada de la revista y los otros dos finalistas son estos.

JUDIMENDIKO JAIK 2021

6 BAZKARI — 6 COMIDAS

¿Te apetece una buena comida?

Por 1€ puedes conseguir una comida para dos personas en:

Bodeguilla LANCIEGO • Bar LA TASKA

Restaurante LASIAGA • Bar Restaurante El Canto del CUCO

Dando La LATA Ematen • Bar EDURTZA

Zelan bazkari on bat?

€1ean 2 pertsonentzako bazkari bat jatetxe hauetan lor dezakezu

El sorteo sera el día 26 de Junio a las 20:00 en la Plaza Medico Tornay
Zozketa Ekainaren 26an, 20:00etan Mediko Tornay Enparantzan izango da

LASERTERAPIA

Control de Peso

Adicciones (tabaco y alcohol)

Estrés, Ansiedad, Depresión

Insomnio

Migrañas y cefaleas

RECUPERACIÓN Y ALIVIO DEL

DOLOR CON LÁSER



www.actualaservitoria.com

vitoria@actualaservitoria.com

T. 945 04 34 94

Olaguibel, 54

ESTÉTICA AVANZADA

TRATAMIENTOS

PERSONALIZADOS

La más novedosa aparatología facial, corporal y capilar

HI-EMT SCULPT

ONDAS ELECTROMAGNÉTICAS

Recordando los antiguos bares de Judimendi

(Primera parte) VICENTE ARRIZABALAGA LOIZAGA

Creemos con frecuencia que lo que merece ser contado por escrito es lo que sucede a miles de kilómetros, en una gran urbe o en un lugar exótico, cuando la vida, tal y como es en realidad, está al alcance de nuestra vista. Solo hace falta saber mirar. Y eso, en ocasiones, es lo más difícil. Documentar las pequeñas cosas de nuestro día a día es una labor sociológica y antropológica. Porque no siempre estamos escalando montañas, surcando mares o librando batallas. Nos dedicamos con frecuencia a nuestros quehaceres diarios, que son menos emocionantes.

Debemos de tener la capacidad de mostrar y de transmitir lo cotidiano, lo normal, la vida a ras de suelo. De ser el reflejo del tiempo vivido. Parece que en nuestro barrio no ocurre nada extraordinario y sin embargo, lo que sucede no volverá a acontecer. En esta revista contamos lo cotidiano y cercano, pero siempre relativo a Judimendi. En el número correspondiente al mes de diciembre de 2005, y en esta misma sección, hacíamos un somero recorrido sentimental por la gran mayoría de nuestros bares. Algunos han desaparecido, otros han cambiado de dueños y el resto están sometidos a los difíciles embates de una situación que ha castigado con inusitada fiereza a la hostelería.

De aquel texto que escribí hace años, entresaco la definición del escritor y filósofo francés Jean Paul Sartre respecto a los bares y cafeterías, haciendo la salvedad de que lo escribió en una época en la que estaba permitido el fumar en estos recintos: *“Es cierto que los cafés, por sí mismos, con sus parroquianos, sus mesas, sus vasos, su luz, su atmósfera fumosa, los ruidos de voces, de platillos entrechocándose, de pasos que los colman...es una plenitud de vida”*.

La mayoría de las personas vivimos en sitios llenos de gente. Las voces familiares, tanto las de tu propia casa como las del lugar de trabajo, se transmutan en los bares por las de los desconocidos, por los



ruidos de los vasos y de las monedas sobre el mostrador, por las de las máquinas tragaperras o de la música de ambiente, por los sonidos procedentes de la televisión... Los bares y cafeterías se convierten tanto en lugares de encuentro como en refugio de paseantes. En estos lugares, los solitarios se sienten mejor en su soledad y los que están acompañados alimentan su socialización.

Empezamos un nuevo ejercicio nostálgico. Hace quince años escribí acerca de bares y restaurantes vivos. Siguen en el barrio, a modo de trinchera, permitiéndonos que nos resguardemos un rato de la vida. Pero en esta ocasión, el recuerdo va dirigido hacia aquellos establecimientos de hostelería que vivieron períodos de efervescencia en su día y que ahora permanecen cerrados. Es por eso, que existiendo locales antiguos como “El Oasis”, el “Santa Lucía”, el Restaurante “Lanciego”... no tengan cabida en este número, porque aunque algunos hayan cambiado de dueños siguen participando en la historia del barrio. Pero...¿Por qué aparecen solamente algunos de los que fueron?. Pues porque

razones de espacio impiden hacer en ejercicio exhaustivo de aquellos locales y por la dificultad de encontrar personas que nos proporcionen datos de los mismos.

Este pequeño recorrido por la historia de los bares antiguos de variopinta idiosincrasia, va a estar dividido en partes. Tiempo habrá por consiguiente de completarlo con otros locales de hostelería que dejaron su impronta en Judimendi.

Restaurante Maite-Enea

Debido a la lógica de la vida, los recuerdos se van difuminando. Para tratar de impedir que el paso del tiempo los avante, vamos a comenzar poniendo nuestra revista al servicio del restaurante “Maite-Enea” que regentaron durante dos décadas Sheila Borinaga y su madre Maite, que fue, como es lógico suponer, la que dio su nombre al añorado establecimiento hostelero. Pero, además de conocer anécdotas y sucesos relativos al mismo, vamos a tratar de descubrir aspectos relativos a la conciencia profesional y ciudadana de las que fueron sus dueñas. Y es que, madre e hija son mujeres curtidas en ambientes sociales y culturales que pusieron al servicio de nuestro barrio desde la doble faceta de bar y de restaurante que tuvo el “Maite Enea”. Recordaremos al respecto que esta revista se hizo eco de su colaboración con la Asociación “Adela” que ayuda a familiares y enfermos de Esclerosis Lateral Amiotrófica (ELA).

Tenemos suerte, porque la historia de este restaurante nos la van a contar sus dos protagonistas; para ello aprovechamos una visita de Maite a Vitoria-Gasteiz, ya que tiene establecida su residencia en Córdoba, ciudad en la que cuida a su madre nonagenaria. El “Maite-Enea”, estuvo situado en el número 66 de la calle Olaguibel, muy cerca del Parque de Judi-

mendi.

Pese a lo que pudiera parecer, esta historia no comienza en nuestro barrio, sino en la calle Mateo de Moraza. Maite y su marido, Luis Borinaga, al que todos conocían como “Matxi”, regentaban el recordado restaurante “Quintana”. Luis era hijo de Herminia Presa, “la Viuda”, una grandísima cocinera que fue en su día galardonada con el Primer Premio de Hostelería de Alava. “Matxi”, futbolista y cocinero, consiguió junto a su mujer colocar su establecimiento entre los principales locales de hostelería de la ciudad. Luis y Maite tuvieron una única hija, Sheila Borinaga, que creció al lado de los fogones de aquel emblemático local.

¿Cuáles fueron las razones que motivaron el traslado de un restaurante que se encontraba a pleno rendimiento en el Casco Viejo hasta otro situado en nuestro barrio? Pues se debieron a unos graves problemas de salud de Luis Borinaga. La familia vendió su restaurante de la calle Mateo de Moraza tras una operación de cáncer de garganta del popular “Matxi”. Sin embargo, Maite y Sheila no han sido mujeres de fortaleza quebradiza. Juntas se embarcaron en un nuevo proyecto laboral y de vida. En su doble labor de *gerentes-socias*, regentaron el Maite-Enea desde el año 2001 hasta finales de 2019, en el antiguo local que había ocupado la también recordada “Casa Eduardo”.

Admiro a estas mujeres que no se dejaron arredrar por las difíciles condiciones personales; ambas enviudaron con apenas diez meses de diferencia. Pero se hicieron cargo del negocio con la ayuda de Fabiola y de Pilar Iglesias, sus dos empleadas y lo compatibilizaron con el cuidado y atención del niño Julen Roca Pino.

Como es sabido, cada uno de los restaurantes gasteiztarras tiene una específica idiosincrasia culinaria. La del “Maite-Enea” se basaba sobre todo en la cocina tradicional vasca y en la caza; sobre todo, paloma, perdiz y liebre. Maite recuerda orgullosa que sus riquísimos txipirones protagonizaron uno de los capítulos del Programa “Objetivo Euskadi” de la Euskal Telebista. También se hacía referencia al restaurante, y esto es otra curiosidad, en el libro “Ni un muerto de menos” de Marisol Tobías.

Dentro del comedor se podían juntar entre 50 ó 60 personas y algunas más en la terraza. No obstante, el sitio destina-

do a la barra era más bien escaso. Sheila afirma entre risas que a la parte de bar se le llamaba “El cielo”, porque... *solamente cabían los justos*. Pese a lo señalado, los antiguos parroquianos recordarán que la barra estaba adornada con numerosas fotografías del equipo de fútbol del Club Deportivo Vitoria. Eso se debe a que “Matxi” fue uno de sus más destacados futbolistas durante unos años en los que el equipo que da nombre a la ciudad, llegó a rivalizar con el Deportivo Alavés. En el transcurso de un partido en Mendizorroza, José Luis Zuaza “Kutxu” otro de los jugadores del CD Vitoria, falleció tras un encotronazo con el portero rival. Este episodio, ahora olvidado, supuso una conmoción para la ciudad y durante muchos años se recordó al malogrado futbolista mediante una escultura en el campo de fútbol de Mendizorroza cuya autoría correspondió al afamado escultor Joaquín Lucarini, del que hablamos en un número anterior de nuestra revista. Aquel infausto día, como nos recuerda Maite, su marido Luis Borinaga, jugaba en el equipo del Vitoria.

Los antiguos clientes del “Maite-Enea” recordarán que detrás de la barra estaba un cuadro que pasaba desapercibido para la mayoría de los parroquianos, pero que hacía las delicias de los amantes de la pintura. La historia de esta obra artística, “El Limpiabotas”, es singular, y la desvelamos a continuación: Su autor fue Ramón Alonso Berasategui, nacido en la calle San Antonio en 1935, y que había dirigido su preparación artística hacia la escultura. Durante uno de sus traslados a Zumaia para modelar en el estudio del escultor Julio Beobide, este le regaló unos pinceles, orientándole hacia la pintura. Pronto se mostró atraído hacia el retrato y el bodegón. No fue pintor de paisajes. Retrató tipos peculiares; limpiabotas, como el del cuadro que nos ocupa, jugadores de cartas, toreros frustrados... todos ellos con una técnica cercana al impresionismo y en la que destacaban los tonos naranjas y violetas.

El personaje que protagonizaba el retrato se llamaba Macario. Además de limpiabotas, era recadero, una persona muy apreciada y que según nos desvelan... *se buscaba la vida*. Ayudaba a la Señora Herminia, -la ya mencionada suegra de Maite-, con pequeñas labores. Ramón Alonso le retrató en un cuadro en el que prescindía de la pose fotográfica y de los adema-

nes retóricos. El autor regaló el cuadro al retratado y éste, no sabiendo qué hacer con él, se lo cedió a su vez a la mujer que tanto le había ayudado. De esta forma llegó hasta el “Maite-Enea”, acompañándolo hasta su cierre. En la actualidad decora la pared de una Sociedad Gastronómica.

En la zona del comedor las dueñas poseían una artística vidriera en la que estaban representadas las “Cuatro Torres” y que habían adquirido en la afamada casa Viñaspres. Maite y Sheila, al frente de su bar-restaurante, además de su tarea profesional se introdujeron en el ambiente social del barrio, realizando una aportación cívica que como hemos dicho, se les reconoció en el número 73 de esta revista. La recaudación de más de 3.000 euros estuvo destinada a la Asociación que ayuda a familiares y enfermos de Esclerosis Lateral Amiotrófica que había padecido el marido de Sheila. La conjunción de los propósitos cívicos con los culturales fue ciertamente plausible, porque además colaboraron habitualmente con las fiestas del barrio y con el Certamen de Coros. Y nuestro barrio se lo agradeció. Pero es que además de la asidua clientela de los residentes en Judimendi, nuestras informantes recuerdan entre sus comensales a gentes tan conocidas como José Luis Álvarez “El Brujo” y el Director de Orquesta, Juanjo Mena. Acudieron también Toti Martínez de Lecea, José Mari Bastida “Txapi”... Al director de cine Bajo Ulloa le gustaban las anchoas rebozadas, mientras que Karra Elejalde tenía pasión por la caza. Sheila recuerda con agrado una cena que protagonizaron el actor Gorka Aginagalde y su grupo musical “Los del Gas” antes de una actuación en las fiestas del barrio.

Tanto ella como su madre coinciden en señalar la diferencia entre las dos épocas por las que pasó su local durante los veinte años que permaneció abierto: *“Durante los diez primeros años trabajamos muchísimo todo lo relativo al poteo. Pero a partir del año 2010 bajó el ambiente del barrio. La mayoría de los jóvenes se trasladaron a poptear al Casco Viejo. Sería conveniente que se renovara la Ruta de Judimendi”*.

Como en anteriores ocasiones, los problemas de salud, en este caso de Sheila, han condicionado la vida de esta familia. Después de frecuentes visitas a Urgencias, los médicos le aconsejaron que no continuara con una actividad laboral tan



intensa. Pero tras el cierre del restaurante, Maite y Sheila enfatizan acerca de la importancia que tuvo para ellas el contacto con el barrio: *“La gente de Judimendi es maravillosa. Mientras tuvimos abierto el local hicimos amistades buenisimas. Todavía mantenemos el contacto con muchos de ellos. El día que cerramos nos hicieron una gran despedida. Estuvieron presentes los miembros del Coro Araba, Ramontxu, Arturo, el doctor Abad y tantos otros que nunca olvidaremos”*

Cafetería Niágara

Para conocer la historia de la cafetería “Niágara”, debemos retrotraernos hasta los años cincuenta del pasado siglo, en pleno franquismo, y hacer un ejercicio imaginativo hacia aquellas películas en blanco y negro en las que aparecían atildados camareros que preparaban sabrosos cócteles a los que las protagonizaban. Una vez instalados en un terreno *vintage* vamos a recoger la información que nos aportan Iñaki Armentia que escribió acerca de este local, y Felipe Hidalgo, hijo de José Luis, su dueño durante muchos años.

El “Niágara” ocupó un lugar estratégico en nuestro barrio pues estuvo situado en las confluencias de las Avenidas de Judimendi y la de Santiago, nuestras dos arterias principales. Recordaremos al respecto, porque supuso un hecho determinante en el devenir de esta cafetería, que en la época en la que se abrió la carretera Nacional 1 pasaba por la Avenida de Santiago.

El primer gerente del local del que tenemos constancia, se llamaba Lorenzo Prestamero y era originario de Logroño.

Los que le sustituyeron, José Luis Hidalgo y Manuel Martín, eran claros ejemplos de barman a la antigua usanza. José Luis, por ejemplo, había trabajado de camarero en las cafeterías “Acuario” y “Marinda” de la calle Dato, y con posterioridad en el “Deportivo” de la calle San Prudencio. Después de asociarse, se hicieron cargo del “Niágara” desde 1963 hasta el año 1981. Felipe, hijo de José Luis, recuerda que en esta aventura les acompañó una mujer que dejó de trabajar con ellos para casarse con un cliente. Estas son las cosas del amor en un bar.

Pero volvamos a nuestros protagonistas para señalar que en el citado año de 1981, Manolo se trasladó a la cafetería “Panticosa” y con posterioridad y hasta su jubilación, estuvo trabajando en el Café “El Batán”. Desde ese año y hasta 1997 José Luis Hidalgo se mantuvo al frente del local acompañado por sus hijos Felipe y Mari Cruz.

Nuestros dos informantes coinciden al señalar que los dueños de la cafetería, tras haber trabajado en bares de prestigio, conservaron aquí la impronta de elegantes camareros. Vestían una impecable chaqueta de cuello corto subido y de color blanco. Efectivamente, como los de las películas americanas y como los de los bares de postín. Felipe asegura al respecto que su padre, como buen barman, calentaba las copas de brandy por una razón técnica que tenía como objetivo el poder sacar los aromas de la madera del barril; el hielo del local lo picaba manualmente y preparaba las bebidas del modo tradicional. Recuerda y pone como ejemplo los deliciosos zumos de tomate natural que hacía su padre. De esta forma, pudo dotar a su local de la impronta del hoste-

lero profesionalizado, que se alejaba del tasquero estajanovista, cuyo objetivo era servir al cliente con rapidez y sin remilgos.

La clientela era variopinta. Además de los residentes en el barrio, el estratégico enclave del establecimiento posibilitaba la visita de los que acudían al recordado Garaje “Paleta” situado enfrente de este establecimiento que era también visitado por los militares del cercano Cuartel de Artillería. La carretera Nacional permitía la entrada a la cafetería de gentes de paso y de agricultores de la Llanada y de la Montaña Alavesa que acudían a la capital de la provincia para hacer sus gestiones. Muchos de ellos paraban en la cafetería de nuestro barrio para almorzar. En los años de esplendor del “Niágara”, y debido al flujo viajero que transitaba por la Avenida de Santiago a todas horas, el local apenas cerraba durante tres horas al día.

El “Niágara” durante su larga andadura, fue sitio de encuentro de personajes animosos y de diferentes pensamientos políticos y sociales. La discreción y personalidad de José Luis y de Manolo permitieron que personas de distintas ideologías se sintieran cómodas entre las paredes del establecimiento en la difícil época de la Dictadura. Era visitado por grandes personajes que sabían mucho. Nos cuenta también Felipe que su padre, con estudios administrativos y gran conversador, era también un gran micólogo que hacía exposiciones de setas y hongos en el frente de la barra. José Luis Hidalgo mantiene a sus 88 años hábitos de lectura que ha conservado a lo largo del tiempo. Esperemos que las líneas que le dedicamos en esta revista sirvan para reconocerle la labor que estuvo desempeñando en la cafetería de Judimendi durante tanto tiempo.

Orbela Taberna

Junio es el mes que está relacionado por antonomasia con el barrio de Judimendi. Con el inicio del solsticio de verano se encienden las hogueras y se celebran sus famosas fiestas de San Juan. Y es también el mes escogido por los hermanos Alberto y Félix, que han regentado la taberna “Orbela”, para poner el punto final a la gestión de su establecimiento. Se trata, como es sabido de un local que ha formado parte del paisaje emocional de nuestro barrio. Esta coincidencia supone un pretexto perfecto para conocer



la pequeña historia de este restaurante, narrada como en las anteriores ocasiones por los propios protagonistas.

Alberto y Félix Beltrán de Lubiano Martínez de Antoñana, nacieron como el resto de sus hermanos y al igual que sus abuelos y progenitores, en la localidad de Arkaute. Como es fácil de adivinar provienen de una familia dedicada a la agricultura. En un momento de su vida, nuestros protagonistas quisieron comenzar una aventura juntos. Para ello decidieron abrir un negocio de hostelería en una lonja que poseía su padre en la calle Miranda de Ebro, situada, como es sabido, en nuestro barrio de Judimendi. Decimos que la idea era arriesgada porque según comentan nuestros informantes, era esta una vía muerta que no tenía un tránsito de personas similar al de las calles Benito Guinea, Olaguibel, Santiago o la Avenida de Judimendi.

De todas formas, con la ilusión por bandera, el 5 de noviembre de 1987 se inau-

guraba el "Orbela" Taberna. Tras la buena experiencia de los primeros años, estos dos hermanos decidieron complementarlo con un servicio de restauración. De esta forma, diez años después, en abril de 1997 se abrió el comedor. Desde entonces, y hasta su cierre en el mes de junio del presente año, la vinculación del "Orbela" con el barrio ha sido recíproca. Tanto Alberto como Félix coinciden al asegurar que siempre agradecerán la acogida y el afecto que han encontrado en Judimendi. Como hecho significativo ponen el énfasis al asegurar que en los 34 años de andadura no han tenido ninguna trifulca en el local; nadie, ni clientes o vecinos, ha presentado quejas del establecimiento. Eso es debido en parte al apoyo y el respaldo que han recibido tanto de los clientes de Judimendi como los de otros barrios, que han acudido atraídos por los pinchos calientes, las rabas,- que son las heroínas del fin de semana-, y por los menús tradicionales y de sidrería que ofrecen en su carta.

En realzar el ambiente familiar propio del local, contribuyó la sidrería cuya decoración fue ideada por los propios dueños. Este hecho aportó singularidad a su establecimiento. Los aperos que decoran el local; trillos, yugos, rastrillos, hoces ... provienen de la casa familiar de Arkaute; y como curiosidad, nos aseguran que una de las puertas de acceso al restaurante era una copia exacta de la de la habitación en la que nació el padre de Alberto y de Félix.

Ambos hermanos son conscientes de que, por todo lo señalado, la gente que ha considerado el "Orbela" Taberna como su segunda casa, va a sentir tras su cierre, un cierto desamparo emocional. Pero ellos a su vez, introducen un aura metafórica en sus palabras: *"Tendremos una gran nostalgia tras dejar a tan buenos amigos; por nuestro local han ido pasando tres generaciones de familias. A nuestros primeros clientes les sucedieron sus hijos, y con posterioridad los nietos de aquellos. No obstante, cuando cerramos seremos personas liberadas. Estar al frente de un local de hostelería supone un gran cansancio tanto físico como mental. A partir de ahora permaneceremos más tiempo con nuestra propia familia."* Desde estas páginas solo nos queda desearles suerte en esta nueva vida. Echaremos de menos, como sucedió tras el cierre de otros muchos locales de hostelería, todo lo que ha supuesto para Judimendi este emblemática taberna.

-----oOo-----

La fotografía de la cafetería "Niágara" ha sido cedida por el Archivo aunicipal de Vitoria-Gasteiz.

ángulo
estudio interiorista

Los Manteli 2, bajo 01003 Vitoria-Gasteiz
Tel. 945 120 224
www.anguloestudiointeriorista.com f t p

AUTO - ESCUELA

GASTEIZ

Polvorín Viejo, 7 Bajo
Tel. 945 25 32 05

Avda. Zabalgana, 37 Bajo
Tel. 945 01 16 99

MODA JEANS

LOS VAQUEROS

ALMACENES BARCELONA

TELÉFONO: 945246996

C/CORONACION DE LA VIRGEN BLANCA N°11, 01012, Vitoria-Gasteiz

ESTUDIO SOCIO URBANISTICO DE JUDIMENDI

El pasado 24 de marzo fue presentado en el Auzogune el estudio socio-urbanístico del barrio, un estudio que fue realizado en 2017 que llevábamos años pidiendo y no se nos ha facilitado hasta después de dicho Auzogune del 24-3-2021.

Este estudio lo que hace es reforzar las reivindicaciones que desde hace años llevamos denunciando desde la Asociación Vecinal Judimendikoak.

Nos encontramos con un barrio envejecido tanto en lo urbanístico como en las personas que lo habitan, con un número muy alto de viviendas vacías o solamente ocupadas por una sola persona de avanzada edad, bastantes de ellas con difícil o nula accesibilidad e incluso en algunos casos falta de calefacción.

El barrio viene sufriendo una constante degradación debido a la falta de mantenimiento en calles y mobiliario público. Hay que tener en cuenta que algunas de ellas, salvo pequeños parcheos, no han sido renovadas desde su inauguración hace ya unas décadas. Basta con dar una pequeña vuelta por el barrio para ver esta realidad.

En cuanto al tema de edificaciones el estudio divide al barrio en 5 secciones donde utiliza entre otras medidas la renta del vecindario para declarar o no la sección como área degradada, importante a la hora de recibir ayudas, de las cuales 3 de estas secciones no cumplirían lo establecido, lo cual no quiere decir que en ellas no existan problemas iguales o parecidos al de las otras 2 secciones que si

cumplen este requisito.

Desde la Asociación como se viene haciendo hace años y ahora incluso de manera más reforzada por este estudio socio-urbanístico pedimos al Ayuntamiento que no deje morir nuestro barrio. Solamente el hecho de haberse reformado integralmente la plaza Médico Tornay, algo que ya se recomendaba en este estudio, ha cambiado totalmente este lugar pasando de ser un sitio simplemente utilizado para amontonar coches (no aparcar) a un lugar de encuentro y convivencia para nuestros vecinos.

Necesitamos un CENTRO DE MAYORES decente y no precario como el actual que entre otras carencias no cumple ni siquiera con las medidas de accesibilidad del propio Ayuntamiento, siendo esta una petición que se lleva realizando cerca de 30 años. Por ello además de las reformas urbanísticas es completamente necesario el seguimiento y cuidado de las personas mayores que viven solas o que en breve dejarán de ser autónomas, para lo cual sería imprescindible solucionar el tema de accesibilidad en portales y edificios que carecen de ella, entre los cuales incluso están los locales municipales que utiliza la propia asociación vecinal.

En esta línea creemos que el barrio necesita revitalizarse y para ello debe atraer gente joven al barrio. Es de máxima importancia su renovación tanto en el mobiliario urbano, como en edificios, control de los precios tanto de alquiler como venta... La política especulativa que llevan a

cabo nuestras instituciones hace ya años en materia de vivienda está obligando a nuestros jóvenes a ir a vivir a la periferia, vaciando nuestro barrio (y otros como Arana, Santa Lucia, ...) de esa sabia nueva tan necesario para no desaparecer.

También sería obligatorio un cambio de modelo en el colegio de Judimendi, ya que al tener modelo A (solo hay dos colegios con este modelo en Vitoria) lo convierte en un cajón de sastre en donde se aparcen los niños y niñas que no quiere nadie convirtiéndolo en un pequeño gueto, malo para los alumnos, malo para sus profesores y en definitiva pésimo a la hora de educar e integrar en el barrio a sus usuarios y sus familias. La existencia de este único modelo en nuestro barrio obliga además a las familias de Judimendi a elegir otros centros para escolarizar a sus hijos e hijas con lo que esto representa para sus habitantes y en algunos casos para no elegirlo como sitio para establecerse.

Invitamos a la gente a que entre y conozca el estudio porque es una herramienta informativa importante para conocer nuestro barrio.

El estudio al completo lo podéis encontrar en las siguientes direcciones;

Ensanche21 Estudios socio-urbanístico Vitoria-Gasteiz https://www.vitoria-gasteiz.org/wb021/was/contenidoAction.do?idioma=es&uid=u3c25680f_161dadcf5a0_7e7c

o en la pagina Web de la Asociación;
www.judimendikoak.com



BAR PARADERO

Entra, prueba... y dime

Las mejores copas
con el mejor ambiente

Avda. Judimendi, 12 - 945 000 766



Sofá Dekor
mobiliario
decoración

Avda. Santiago, 24
Tel.: 945 065 523 - Fax: 945 065 523
01003 VITORIA-GASTEIZ
info@sofadedekor.com



SALÓN DE BELLEZA KENA

- Manicura
- Pedicura
- Limpieza de cutis
- Tratamientos faciales
- Tratamientos corporales
- Permanente y línea de pestañas
- Masajes
- Maquillaje
- Depilaciones

SALÓN DE BELLEZA KENA
Avda. Santiago, 26 bajo • 01003 VITORIA-GASTEIZ
¡llámame y quedamos!
Tel. 687 156 222 - 945 030 756

eginaren eginenez NOVEDAD EN EL BARRIO

Hola Judimendi, kaixo Judimendi!

¡Saludos de **eginare** **eginez**! Somos la asociación de personas con discapacidad física de Álava y recientemente nos hemos convertido en miembros de la vecindad. Estamos ocupando uno de los antiguos locales de la agrupación deportiva Zuzenak, plaza Simón Bolívar 9, que hemos remodelado y dejado moderno y sobre todo accesible! El ayuntamiento de Gasteiz nos lo ha cedido y la Diputación ha financiado su acondicionamiento y accesibilización. Este local es ahora la sede asociativa desde la que reivindicamos el respeto y cumplimiento de los derechos de las personas con discapacidad física y/o movilidad reducida.

Constituida en 1979, las personas que formamos **eginaren eginez**, (AMFA, “asociación de minusválidos físicos de Álava” hasta 2002), tenemos una trayectoria de 42 años en los que hemos sido vecinas y vecinos de diferentes espacios de la ciudad: los locales de Auxilia en la calle Olaguibel (*donde surgió AMFA*), la parroquia de La Esperanza, El Pilar o El Seminario. Todos estos barrios han tenido testimonio de la lucha por la equiparación de oportunidades de las personas con discapacidad, realizada por nuestro movimiento asociativo.

Ahora **eginare** **eginez** se abre al barrio de Judimendi para conformar parte de su entramado cívico. Deseamos poder trabajar conjuntamente con la asociación vecinal, con las asociaciones de jóvenes, con los centros educativos, religiosos, sanitarios, sociales, del tercer sector, con el pequeño comercio y la hostelería, etc., e ir logrando nuestro objetivo, que no es otro que una sociedad más justa, en la que esté garantizado que todas las personas puedan ejercer sus derechos humanos con dignidad y equidad, poniendo en valor la diversidad humana.

Para ello **eginaren egin**ez seguirá luchando para que se eliminen las barreras a la inclusión y a la participación comunitaria de todas las personas, existentes todavía en el barrio. Un ejemplo son los diversos locales de uso público



del barrio, que continúan siendo inaccesibles. Sin ir más lejos, la propia Asociación de Vecinos/as en la calle Cola y Goiti.

Para lograr un barrio de Judimendi inclusivo y respetuoso con todas las personas, es imprescindible lograr que todos los bienes, servicios y productos a disposición de la ciudadanía sean accesibles y que la movilidad en nuestras calles sea sostenible, lo que pasa también por garantizar la accesibilidad.

eginaren eginez trasladará a nuestro nuevo barrio, la lucha por la incorporación de las personas con discapacidad al empleo normalizado, no específico; la defensa de la igualdad entre mujeres y hombres, la promoción de la autonomía personal, de la educación inclusiva y no discriminatoria... y lo haremos también, implicando a las entidades públicas y/o privadas del barrio en la reflexión y el trabajo a favor de igualdad de derechos y la equidad en las oportunidades.

La MISIÓN de **eginare** **eginez** sitúa a la entidad entre los movimientos asociativos de carácter reivindicativo que, rehúyen los encorsetamientos y las especificidades, trabajando en beneficio de todas las personas desde el ámbito comunitario, mas allá a las necesidades inmediatas del colectivo de personas con discapacidad.

Nuestra **VISIÓN** es consolidarnos como la entidad de referencia para, desde la **representación activa** y el **asesoramiento individual** de las personas con discapacidad física, avanzar hacia una sociedad más inclusiva y accesible donde las personas con discapacidad

física puedan vivir de manera independiente en la comunidad.

Los VALORES que inspiran y orientan la actuación de **eginarene ginez** están basados en: **Dignidad, Igualdad, Vida Independiente, Diversidad** (cada persona es diferente), **Libertad, Participación, Representatividad, Cohesión Interna y Funcionamiento Democrático** (dentro de la organización), **Cooperación** (entre asociaciones y redes), **Calidad, Comportamiento Ético y Solidaridad Social**.

Nuestro trabajo se desarrolla, desde la transversalidad, en diferentes **ÁMBITOS DE ACTUACIÓN** con el fin de alcanzar el objetivo señalado de la inclusión social:

- Trabajo **institucional**: con presencia activa en los foros de las distintas Administraciones y Plataformas Sociales, haciendo patentes las necesidades del colectivo y aportando, junto a las correspondientes demandas, los criterios que deben orientar el desarrollo de las políticas sociales.
- Trabajo **comunitario**: conciencian-do a la comunidad con presencia ac-tiva en los medios de comunicación y con el desarrollo de campañas de sensibilización y divulgación; pue-des ver nuestras campañas en la web www.eginez.org
- Trabajo **personalizado**: ofreciendo recursos informativos imprescin-dibles para cada persona, con el asesoramiento y apoyo personal requerido, tanto a las personas con discapacidad física como a la ciuda-danía interesada en la materia.
- Trabajo **asociativo**: promoviendo la acción unitaria de diferentes agen-tes sociales para hacer más eficaz la intervención.

Nos tenéis a vuestra disposición. Esperamos poder trabajar conjuntamente para que el barrio de Judimendi siga manteniendo su identidad y siga acogiendo a la diversidad de la población que lo forma.

www.egineez.org

EN GANIVET: BEi + SEGURIDAD = ¿? ALGO FALLA EN LA ECUACIÓN

Desde hace tiempo el AMPA de la escuela pública Ángel Ganivet trabajamos junto con toda la comunidad escolar por mejorar el bienestar y calidad de vida de nuestro@s hij@s mediante diferentes iniciativas. Actualmente estamos inmersos en un proyecto de transformación del patio con nuevas zonas y elementos de juego naturales, de descanso y de socialización. Un patio inclusivo, que además de promover la igualdad, la convivencia y el respeto por la diversidad, conciencie al alumnado de los beneficios que generan la naturaleza y el medio ambiente en la salud. Además estamos analizando el barrio para potenciar los Caminos Seguros y que los niños puedan realizar los desplazamientos entre el domicilio y la escuela en bici, patín o a pie de manera autónoma y segura. Para trabajar conjuntamente estos temas ante las diferentes instituciones, marzo de este año presentamos junto con otras 30 escuelas públicas de Gasteiz la plataforma "Entornos escolares seguros saludables y coeducativos 11

•Pues bien, justo cuando en Ganivet reclamamos entornos escolares más seguros el ayuntamiento nos planta el BEi en la puerta de nuestra escuela, atravesando la calle Jacinto Benavente con todo lo que ello conlleva.

Desde el inicio, el desarrollo de las obras, la reorganización del tráfico y la señalización ha sido nula y



totalmente caótica. En una calle importante de paso y ya de por sí muy saturada de tráfico, ha pasado de tener dos carriles en cada dirección a un único carril para los vehículos, colapsando la calle durante todo el día; han eliminado más de 100 plazas de aparcamiento muy necesarias para el vecindario y lo más importante, han anulado semáforos retirando preferencia de los peatones en los diferentes pasos a lo largo de toda la calle. Todo ello afecta gravemente a la seguridad de nuestro@s hij@s, nuestras familias y en definitiva, de todo@s vecin@s del barrio. Durante las obras, ha habido sustos de atropellos graves, ya que los dos carriles para el BEi no hay semáforos y los autobuses pasan a gran velocidad por delante de nuestra escuela.

Es por ello que tanto el AMPA como la dirección de la escuela trasladamos nuestra preocupación a los medios de comunicación y el ayuntamiento, que vista repercusión de nuestras pro-

testas, se reunieron con nosotras. En dicha reunión, tanto el alcalde Gorka Urtaran como los técnicos de tráfico, nos dejaron muy claro que el BEi tendría prioridad frente a los peatones en toda la vía y que no iba a parar en los pasos de peatones, cosa que no aparece en ningún reglamento de tráfico y que nos parece inaceptable. A petición nuestra esta semana han colocado una valla de seguridad entre la carretera y en la entrada principal de la escuela pero es una medida insuficiente. Exigimos que se dé prioridad de los peatones en los pasos mediante semáforos y que se aumenten las señales de advertencia. Nos parece un gasto desproporcionado (más de 53 millones de euros!) para un proyecto que prioriza el BEi sobre las necesidades reales de todo@s vecin@s y que además supone un grave riesgo para la seguridad y calidad de vida de todas. Parece que al alcalde le importa más el BEi que la seguridad de la ciudadanía

ALDATU S.L.U.

C/Miranda de Ebro, 2-4
01003 VITORIA-GASTEIZ

aldatu@aldatu.com
Tel: 945 25 42 78

LOPEZ DE ARKAUTE
CARNICERÍA-CHARCUTERÍA
Florida, 61
01003 Vitoria-Gasteiz
945 28 71 64



JÓVENES Y ADOLESCENTES: grandes olvidadas de la pandemia

La pandemia generada por la Covid-19 y la emergencia sanitaria derivada de ello ha sido escenario de muchos protagonistas: infinitas y cambiantes restricciones, personas sanitarias, personas mayores...

Pero sin duda alguna, el cuidado ha sido el eje protagonista para continuar adelante frente a la situación de desborde vivida. La comunidad ha adquirido un papel fundamental y las redes comunitarias, creadas desde el compromiso personal y colectivo, han sido la herramienta principal para afrontar las dificultades, evidenciado un colapso del sistema que ha mostrado su incapacidad a la hora de tratar las necesidades surgidas.

Desde el Programa de Educación de Calle del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, de los barrios Judimendi-Arana, hemos podido apreciar en primera persona muchas de las consecuencias sociales que la pandemia ha dejado a su paso. Sin embargo, una de las conclusiones más claras que sacamos, es que dentro de esta vorágine de normas, restricciones y protagonistas puntuales existe un colectivo totalmente olvidado: los y las jóvenes y adolescentes.

En el punto de mira, sin tener en cuenta sus necesidades.

La pandemia a traído un nuevo escenario a nuestras vidas, y cada cual ha ido adaptándose, en la medida de lo posible, a la llamada “nueva normalidad”. Si bien, dentro de esa normalidad llena de excepciones, se han visibilizado a mayor escala las desigualdades y dificultades.

Pero sin duda alguna, el derecho a juzgar y señalar a los culpables se ha “viralizado” en este último año. Adolescentes y jóvenes han estado en el punto de mira en todo momento, generándose un clima de desconfianza hacia ellos y ellas y haciendo de la prohibición a sus actividades norma general.

No podemos olvidar que la adolescencia es una etapa de desarrollo mental, físico, personal, emocional... llena de necesidades así como de situaciones de riesgos que afectan en su futuro.

Pero la adolescencia no es tan solo una etapa de vulnerabilidad sino también de oportunidad; es el tiempo en que es posible contribuir a su desarrollo, a ayudar a enfrentar los riesgos, así como preparar a las y los adolescentes para que sean capaces

de desarrollar sus potencialidades.

En este tiempo, han perdido espacios de relacionarse y socializar, de práctica y desarrollo de aficiones, de aprendizaje... Mientras las personas adultas debatían sobre la pandemia desde las necesarias terrazas cumpliendo “la estricta legalidad”, los adolescentes no podían hacer uso de espacios comunes, parques, canchas al aire libre, actividades “multitudinarias”... porque “incumplían” la norma; ello ha generado pérdida de habilidades sociales, aislamiento, presión, incremento de horas delante de la pantalla... sin disponer de alternativas a su alcance.

En definitiva, no se han tenido en cuenta las necesidades de la adolescencia y juventud y se les ha señalado como responsables de la pandemia. Por ello, es importante ignorar discursos en su contra, cada vez más frecuentes en medios de comunicación, redes sociales... y abordar la difícil situación que ha agravado la Covid-19 para ellos y ellas. Porque los y las jóvenes, como motor de cambio de la sociedad, tienen mucho que decir. Dejemos de señalarles y escuchémosles.

Equipo educativo y jóvenes del PEC.



- Apertura de todo tipo de puertas, cajas fuertes, automóviles, etc
- Colocación de cerraduras, cierrepuertas, buzones, cajas fuertes, etc
- Duplicado de todo tipo de llaves
- Amaestramiento para comunidades, colegios, fábricas, hoteles etc

José Mardones, 7 VITORIA-GASTEIZ



Martxoaren 28an amaitzekoa zen aurtengo Korrika, pandemia iritsi izan ez balitz. Horren ordez, osasun neurrietara egokitutako ekitaldiak antolatu zituen AEK-k egun horretan Euskal Herriko hainbat herritan, eguerdiko hamabietan. Horien artean, **Gasteizko hitzordua Andre Maria Zuriaren plazan** izan zen.

Eguraldia ederra izan zen eta ekitaldia xumea eta polita.

Oraingoan, berriro ere, zuekin partekatzen dugu berton helarazitako mezua, gogoan izan dezazuen eta bide batez, eskerrak emate aldera:

“Euskaltegiek mende erditik gorako ibilbidea egin dute, eta, poztasunez, esan behar dugu ondorio emankorrak sortu dituztela; hala, euskarak hiztun berri asko irabazi ditu azken hamarkadetan, eta, horien artean, hainbat eta hainbat euskaltegietatik atera dira.

Pandemia-garaian, despistaturen batek galdetu izan digu ea zer moduz gauden, ea aurtun dena geldirik dugun, ikastaroak aurrera eraman ezinean... Bai, zera! Osasun-neurriak errespetaturik, ohiko ikastaroekin jarraitzen dugu; hori dela eta, nabarmendu nahi dugu aurtun ere euskaltegietan ari diren irakasleen eta ikasleen ahalegina. **Biba zuek!**

Euskal Herrian nahiz munduko hainbat tokitan, aurtun 40.000tik gora herritar dabilta euskaraz komunikatzeko bidea egiten, bai horixe!

Hala eta guztiz ere, argi dago oraindik lan handia dugula egiteko: Euskal Herriko herritarren % 55 erdaldunak dira, eta, beraz, euskaltegi guztiak dira beharrezko jendarte euskalduna amets badugu.

Euskaltegi sendoak behar ditugu, Euskal Herri osoko herritarrei euskara ikasteko aukera emateko baldintza egoki guztiekin. Horretarako, ezinbestean, EAEko, Nafarroako eta Ipar EHko administrazioetatik bultzada estrategikoa eman behar zaio arloari. Zuen bultzaden ondorioz, agintari politikoak mugiaraziko ditugu, nola ez!

Alta, hori ez da nahikoa izango, euskarak herria behar baitu; helduen euskalduntze-mugimendua sustatzeko eta euskaltegiei bultzada emateko, denok egin dezakegu geure



ekarpena: egunero eta aukera dugun guztietan euskara erabiliz eta prestigiatuz, jendea euskaltegietara joan dadin animatuz, matrikulazio-kanpainak sustatuz, euskaraz bizitzeko nahia plazaratuz...

Gaur, horren lekuko, Euskal Herriko 80 txokotan baino gehiagotan elkartu gara, milaka herritar aldi berean, eta euskararen lekukoa kalera atera dugu, “Bultza euskaltegiak! Bultza euskara!” aldarrikatzeko. Eskerrik asko!!

Bestalde, gaurko eguna ez dugu kasualitatez aukeratu; izan ere, Korrika atzeratu behar izan ez bagenu, gaur bertan bukatuko zatekeen, baina azken urtean bizi izan dugun eta bizi dugun egoera korapilatsuak ez digu utzi euskararen aldeko ekimenik garrantzitsuena aurtun egiten.

Esan bezala, Korrika atzeratu dugu, baina ez dugu bertan behera utzi; eta, gainera, azpimarratu behar dugu oraindik ere nahitaezkoa dela duela 40 urte jaio zen ideia ero eta zoragarri hura gauzatzea. Hortaz, AEKn buru-belarri ari gara lanean datorren urtean 22. KORRIKA egin ahal izateko.

22. KORRIKA inoiz baino beharrezkoagoa izango da, eta zuon guztion bultzada beharko dugu. Ziur gaude babes erraldoia jasoko dugula zuengandik.

Tipi, tapa, tipi, tapa, KORRIKA! Tipi, tapa, tipi, tapa, KORRIKA!

Bultza euskaltegiak! Bultza euskara!”



GAZTEOK LARRIALDI EGOERAN GAUDE!

Koronabirusak ertz-anitz dituen krisia azaleratu digula sarritan esan dugu azken hilabeteetan. Krisi sanitarioa izan den arren, sistema kapitalista heteropatriarkala eta beraz gure bizitzak antolatzeke dugun ereduak da krisian jarri dena, ez baitugu osasuna zaindu eta bizitzak sostengatzeko ahalbidetzen. Pandemiak egoera larritu du, baina arazoa estrukturala da, eta, hortaz, sistema behetik gora iraultzeko beharra daukagu auzotik. Argi izanik, eraldaketa hori ez dela Espainiako zein Frantziako estatuen partetik etorriko. Gure herria egunez egun eraikitzen gure alea jartzen dugu, inori baimenik eskatu gabe. Izan ere, kapitalismoak irabaziak metatzen jarraitzeko, langile klasearen prekarizazioan sakontzen jarraitzen du. Gazteria sektore kolpatuenetakoa izanik eta Judimendiko gazteok jakin badakigu hau errealitate bat dela auzoan bertan ere.

Alarma egoera amaitu zen arren, gazteok larrialdi egoeran jarraitzen dugu:

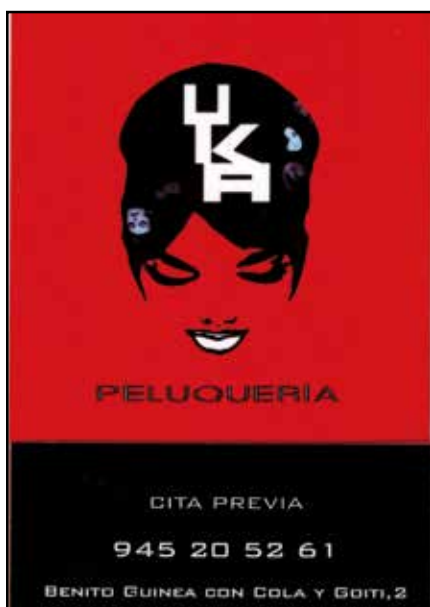
- Gazte langabeziak gora egin du nabarmen azken hilabeteetan. 16.196 gazte langabe 2021eko martxoan Hego Euskal Herrian.
- Emantzipatzeko ezintasuna. Emantzipatzeko batez besteko adina Hego Euskal Herrian 30 urtekoa da. Alokairua ordaintzeko gure soldata prekarioen %45 bideratzen dugu. 263.896 etxe huts daude Euskal Herrian.
- Ikasketei dagokionez, prozesuak garatzeko ezintasunak: ratioak, tasak, arrakala informatikoa...
- Ondorio psiko-sozialak. Harremantzea debekatu digute. Psikologikoki hondoratzen ari gara: depresioa eta suizidio tasak gora.

Horregatik diogu ez dugula beste krisi bat iresteko eta ordaintzeko asmorik. Gazteon egoera iraultzeko eraldaketa sozialaren eta burujabetzaren aterabidea behar dugu.

Honen aurrean, auzotik ere antolatzeke eta borrokatzeke deia zabaldu nahi dugu. Auzotik, gure txikitasunetik, asko dugu egiteko. Jakin badakigulako Judimendin borrokatzeak beti merezi izan duela eta dena dugula irabazteko. Hori lortzera bi-dean, herri eta gazte mugimendutik, auzoko eragile guztiekin elkarlanean jarraituko dugu zubiak eraikitzen eta herrigintza egiten Euskal Herri osoan ikuspegitik.

Heiko, Izarraitz, Oihane, Alazne, Iker, Paul eta Alazne.

**LARRIALDI
EGOERAN
GAUDE**
erlaldaketa soziala - burujabetza



PELUQUERIA

CITA PREVIA

945 20 52 61

BENITO GUINEA CON COLA Y GOITI, 2

datoren ikasturteko
aurrematrikula
prematrícula
del próximo curso

aek
euskara praktikoa

%5
deskontua

25
EKAINA

Euskara-ikastaroak · Cursos de euskera

ESKAINITZA BEREZIA · OFERTA ESPECIAL

AEK-k ireki du datoren ikasturteko aurrematrikula egiteko epea.
ESKAINITZA BEREZIA: %5eko deskontua, ordainteko malgua, lehenetsuna.
Ekainaren 25era arte, www.aek.eus webgunean eta AEKren edozein euskaltegian.

AEK ya ha abierto el plazo para realizar la prematrícula del próximo curso.
OFERTA ESPECIAL: 5 % de descuento, mayor flexibilidad en el pago,
preferencia en la admisión.
Hasta el 25 de junio, en www.aek.eus y en cualquier euskaltegi de AEK.

www.aek.eus

UDAKO IKASTAROAK

21/07/05- 21/07/30

eta

21/09/01 - 21/09/27

B2 eta C1 mailak
09:00-13:30 /
15:00-19:30
4,5 ordu/egunean
(90 ordu)
156€

A1, A2 eta B1 mailak
08:30-13:30
15:30-20:30
5 ordu/egunean
(100 ordu)
175€

aek

Egin dezagun gure(a) aisia!

Aurtengo ikasturtean, Judimendiko Gazte Asanbladako kideok, auzoko gaur egungo egoera aztertu ondoren, gazteen aisialdi eredua kolokan jarri nahi izan dugu. Aisialdi eredu indibidualista eta kontsumitzaileari kritika egiteko hurrengo gaiak landu eta hauekin bat datorren eskaintza sortu dugu.

Kirola eta lehiakortasuna

Gero eta argiago ikus dezakegu kirolak daraman tendentziak lehiakortasun eta indibidualismoruntz jotzen duela. Honen adibide argia da gimnasioek azken aldian izan duten gorakada, edertasun kanonekin zein indibidualismoarekin harreman zuzena dutenak.

Espazio publikoak

Gazteok jakitun gara gure aisialdia burutzeko auzoko espazio publikoek eskaini ezaketenaz, baina gaur egun, hauei erabilera pribatua ematera bideratuta daudelaz kontziente gara ere. Ezinezkoa da terrazarik ez duen plaza bat topatzeko eta honek, bestelako eskaintzak egiteko aukerak guztiz mugatzen ditu.

Kontsumoa

Egungo kontsumo ereduak gure bizi eredua goitik behera ardazten du eta bizitzako arlo guztietan du eragina. Aisialdia oso lotuta dago kontsumoarekin eta gazteok apenas daukagu kontsumitu gabe aisia garatzeko aukerarik. Urteak dira ondorio honetara heldu ginenetik auzoan. Ez gaude prest gure aisia kapitalaren esku uzteko, eta guretzako alternatibarik ez badago, guk geuk eraikiko dugu.

Euskara

Euskara zapalduak garenon hizkuntza da, eskubideak urratzen da, zaizkigunon hizkuntza. Baita harreman osasuntsuak eraikitzeo tresna ere. Gazteok euskara natural eta bizi batean egin nahi dugu jolas, egin nahi ditugu harremanak, ikasi borrokatu nahi dugu, gazteok euskaraz borrokatu nahi dugu.

Sorkuntza

Egun dena dago sortuta, edo hori sinistarazi nahi digute, baina guk sokuntza, sistemari arrakalak egiteko tresna bezala ulertzen dugu. Kontsumo eredutik at dagoena eta nahi dugun auzo eremuan beharrezko elementua dena. Guk sortzen ez badugu beste batek sortuko duelako gugatik beste interes batzuen defentsan.

5 URTE ETA GERO SUMENDIN BERO-BERO LABA HARRI BIHURTU ETA AUZOAN ERROTU

Bost urte igaro dira auzoko gazte utopiko batzuek Benito Ginea kaleko garaje ahaztuan lehen txinparta piztu genuenetik. Urte havetan zehar su txiki hori elkarrekin indartzen joan gara; auzolanak, tailerrak, bazkariak, formakuntzak... ikasteko eta gozatzeko milaka aukera.

Kapitalaren mamuak dena irentsi nahi duen mundu honetan, aisialdi alternatiboa eta komunitatea eraikitzea izan da SUMendi proiektuaren helburua. Bide horretan, hanka-sartzeak izan ditugu, baina asmatu izan dugu ere auzotarrentzako espazio autogestionatu, sortzaile eta kritiko bat eraikitzeko bidean. Ateak ixten saiatu badira ere, guri bost, hemen jarraitzen dugu Judimendiren alde lanean.

Urte zail honetan, SUMendiren ekarpena hileroko ekintza ezberdinak eskaintzea eta scape room bat sortzea izan da. Artisavek ere bere lekua topatu dute lau pareta haven artean antolatutako azoketan. Bestalde, hausnarketa prozesu sakona bizi izan dugu proiektuaren norabidearen inguruan. Galdera nagusia argia zen, zer eskaini ahal dio SUMendik auzoari? Irailean, proiektuak martxa berri bat hartuko du eta denborak esango digu bide honetik goazen.

SUMendi judimenditar guztien espazioa bihurtzea nahi dugu, gaztetxeak gazteen etxeak diren bezalaxe. Zertarako beharko zenuke zuk lokal handi bat? Zer antolatu nahiko zenuke bertan? Bestalde, aisialdi alternatiboaren bidean, auzoari kultura, feminismoa, euskara, sorkuntza, kritikotasuna, komunitatea eta beste mila ideia lantzeko ekintza ezberdinak antolatuko ditu SUMendik. Proposamenik al duzu?

Bost urte havetan zehar, txinparta horretatik SUMendiko laba harri bihurtu eta auzoan errotu da proiektua. Esku osoa beteta, hamaika xede ditugu oraindik aurrean eta zu ere behar zaitugu bide horretan. Bost urte ta gero SUMendin bero-bero!

**SUMENDI ESPAZIOA
KISKALI ARTE**



OASIS

cafe bar

Calle Olaguibel 54
C.P. 01003 Vitoria-Gasteiz
Telf: 945 710 988
oasiscafebar01@gmail.com



dalvez

www.dalvez.com
652776509





31 años en LA LONJA

CHARLA CON JUAN Y FERNANDO

¿De dónde viene el nombre de La Lonja?

Es anterior a nosotros. Antes de ser bar, La Lonja, junto con la autoescuela de al lado, era una tienda de muebles. Unas fiestas de Judimendi se abrió como txosna, y de ahí el nombre de La Lonja. Literal.

Después de aquellos Sanjuanes, estuvo durante un tiempo cerrado mientras se montaba propiamente el bar. La obra debió ser curiosa ya que durante años nos vino muchísima gente contándonos batallitas de que ellos habían hecho esto o aquello.

En otoño del 89 cogisteis La Lonja, ¿cómo fue aquello?, ¿cómo era el barrio en aquellos años?

La gente que montó el bar solo estuvo año y medio. Empezamos a negociar con ellos antes de Sanjuanes del 89, pero no se entendían entre ellos y nos hicieron dar muchas vueltas.

Respecto a lo otro, nos encontramos

un barrio que, sinceramente, no estaba en auge. Judimendi solamente era conocido por las hogueras de San Juan.

En los noventa nace La Ruta de Judimendi, que es uno de los hitos de la hostelería vitoriana, ¿cómo empieza aquello?, ¿qué supone para el barrio?

La ruta empezó en el año 92 o 93. En el 89, cuando llegamos a Judimendi, de los bares que luego formaron la ruta, estábamos solo nosotros y el Pasar Sení. Luego se abrió el Kilkerra, el Metropolitano, la Trampa, el Karlsplatz, la Farmacia, el Windsor...

Nos juntamos 8 o 10 bares y empezamos a hacer cosas. Los jueves, vendíamos la cerveza a 100 pesetas, y empezamos a traer a gente de todo Vitoria, sobre todo joven, para que conociese el barrio de Judimendi. Regalábamos viajes, motos, entradas de conciertos...

Es más, el *pinchopote* de Vitoria se inventó en La Ruta de Judimendi. Lo hacíamos viernes, sábado y domingo durante el mes de octubre. Nosotros poníamos un vino de crianza bueno y un pincho por 100 pesetas. Luego, la calle Gorbea nos copió.

La época de La Ruta de Judimendi fue cuando el barrio ha tenido más gente y más negocio. Eso sí, sin menospreciar a todos los otros bares, sobre todo los que daban comidas como el Lanciego o el Orbela.

La buena música ha sido una de las señas de identidad de La Lonja, ¿no?

Nosotros empezamos pinchando con vinilo, luego con CD, una temporada usamos incluso el *minidisc*, y acabamos poniendo música con el ordenador e Internet.

Los primeros años pasamos muchas horas escuchando y comprando discos en las tiendas de discos, en Carrión y especialmente en Zuloa. Gastamos mucho dinero.

Estuvisteis 31 años llevando el bar, ¿habéis visto envejecer a la cliente con vosotros?

Sí, mucha gente ha envejecido con nosotros. Según pasaron los años, la gente se casó y se fue a vivir, primero a Lakua, y luego a Salburua o Zabalgana. Aunque siguió viniendo de visita en días especiales: carnavales, las cenas de navidad, a celebrar un cumpleaños... Venían a recordar, a rememorar.

Cómo veis el barrio ahora, ¿veis que



MAITEDER
EDUARDO RUIZ DE LOIZAGA

APLICACIONES DE PINTURAS, ALTA DECORACIÓN,
ESTUCADOS Y REVESTIMIENTOS

Florida, 96 - 1º. Tl **667 570 178**
www.maiteder.es
maitederedu@gmail.com

Si tienes planes para casa...
y buscas un consejo experto

Los Herrán 30
expertos en
cocina y baño

Y si quieres inspirarte a lo grande ven a la mayor exposición en Jundiz (50.000 m²)

JORGE FERNÁNDEZ

C/ Los Herrán, 30 · Tel.: 945 254 755
Pol. Jundiz C/ Paduleta, 53 · Tel.: 945 244 250

WWW.JORGEFERNANDEZ.ES



POLVORIN VIEJO, 5

ha envejecido?

El barrio está cambiado, pero como está cambiado todo Vitoria. La gente es más mayor, eso se nota mucho. Además, el ritmo ha cambiado. Antes se estilaba el poteo de bar en bar; ahora, la gente es más de sentarse y quedarse toda la tarde en la misma terraza.

Luego, el centro. Nosotros tuvimos el *bum* y pudimos hacerles frente. Aunque como suele suceder, con el paso del tiempo el centro volvió a resurgir. El barrio pego el bajón durante el segundo o tercer año de la crisis; estando nosotros todavía llevando el bar.

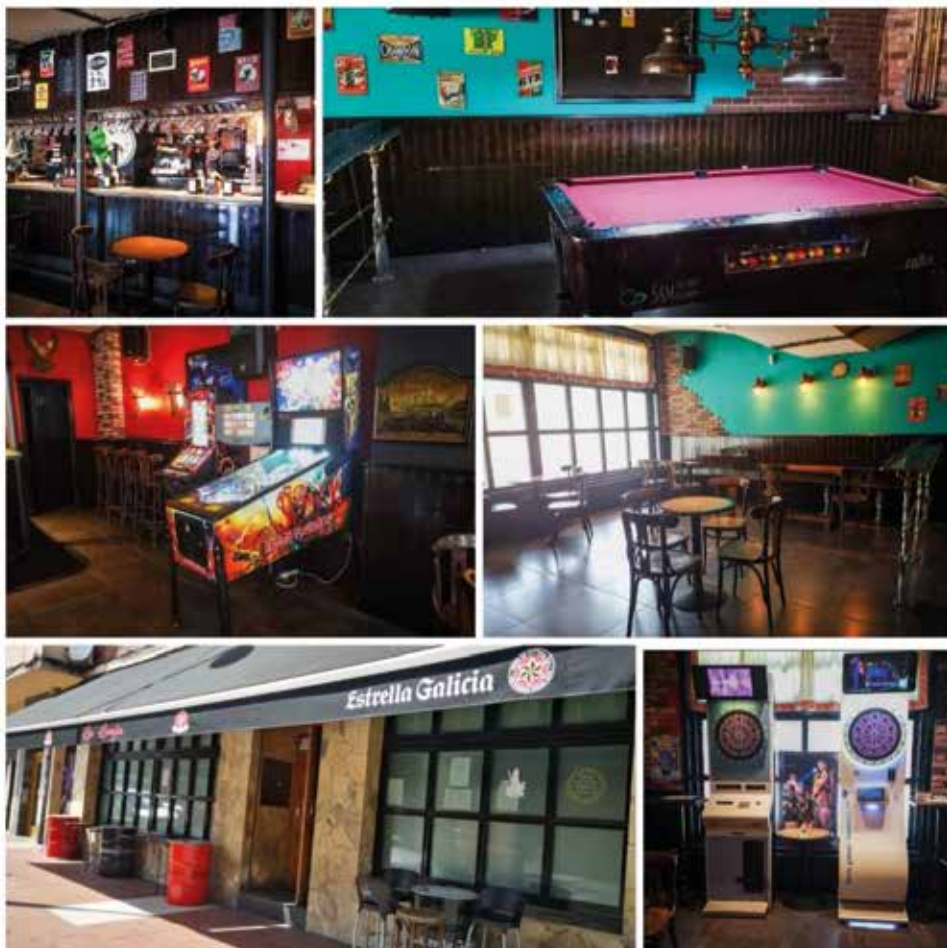
Pero el barrio sigue siendo un referente para todo el mundo. Judimendi está muy bien para pasar una tarde tomándose unas cervezas, y nosotros tenemos mucha culpa de que sea así.

Ahora que ya estáis fuera de la barra, ¿cómo valoráis vuestros años en La Lonja?

Sinceramente, el bar más emblemático de todo Judimendi es La Lonja. Hemos sido una referencia durante muchos años. No había nadie en Vitoria que no conociera La Lonja.

¿Queréis añadir algo más?

Un agradecimiento a toda nuestra clientela. La verdad que es un placer cuando ves a la antigua clientela, la gente de antes, que te ve y te saluda. Algo bien habremos hecho, ¿no?



ESKERRIK ASKO, BIHOTZEZ!

Parece que fue ayer pero ya han pasado 34 años desde que iniciamos un proyecto: abrir un bar en Judimendi, Orbela Taberna.

Hoy nos toca anunciar el fin de este proyecto y agradecer vuestro apoyo y confianza, imprescindibles para el mantenimiento de nuestro establecimiento durante tanto tiempo, gracias por todos los buenos momentos que han surgido en el Orbela y perdón por los no tan buenos.

En este escenario se han escrito miles de secuencias que formarán para siempre parte de nuestras vidas. Cómo olvidar los clientes de todos los días a la misma hora, los niños-as buscando el gato de madera entre las flores, el día de los inocentes y la moneda pegada en el suelo, los campeonatos de mus o la gambada de nochevieja.

Gracias por contar con nosotros en las actividades del barrio, por dejarnos formar parte de vuestras historias personales en las conversaciones que se establecen en el poteo, por poder ver como algunos-as de vosotros-as veniais de niños-as y hoy seguís viniendo con vuestros-as hijos-as los fines de semana a comer “una de

rabas”, por hacernos sentir uno más de vuestras cuadrillas en los días de fiesta, carnavales... o por dejar ver como crecían vuestras familias en las comidas familiares que habéis celebrado con nosotros. Mila esker, benetan!

Para finalizar, cabe señalar el reconocimiento a todas las personas que han estado trabajando codo con codo con nosotros y que gracias a su profesionalidad este establecimiento ha podido dar la buena atención y servicio que han determinado la personalidad del Orbela.

Bizitzako ziklo guztiek hasiera duten bezala, amaiera bat ere izaten dute. Eta orain ziklo bati agur esan eta auzoko tabernen barren beste aldean, zein Judimendiko kaleetan elkar ikusteko momentua iritsi da. Etapa berri bat hasiera doa!

Ez gara hau esateaz nekatuko: **Eskerrik asko Judimendiko auzoari 34 urte hauetan gure ondoan egoteagatik! Zuengatik izan gara eta izango gara!**

Agur t'erdi!

ORBELA TABERNA



¿Necesitas corregir tus dientes?

Descubre el tratamiento de ortodoncia
SIN DOLOR, Cómodo y que no se ve.



¡Pide tu cita e infórmate ya!

📞 945 771 827

🌐 www.dentalsusanaocio.com

susana ocio

CLÍNICA DENTAL · HORTZ KLINIKA



RESTAURANTE
BODEGUILLA
URTE ARCS
LANCIEGO

@restaurantelanciego

